

ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA

Společný fond malých projektů

v EUREGIU EGRENSIS 2015–2022



EUREGIO EGRENSIS

Pracovní sdružení Sasko/Durynsko e.V.

Regionální sdružení obcí a měst
EUREGIO EGRENSIS



TIRÁŽ

Vydavatel	EUREGIO EGRENSIS pracovní sdružení Sasko/Durynsko e. V. Weststraße 13 08523 Plauen 03741 - 128 6461 info@euregioegrensis.de www.euregioegrensis.de
Zodpovědná osoba Koncept · Grafická úprava · Red. Překlad Tisk	Steffen Schönicke, jednatel Miroslava Dzianová, Vivian Zisowsky Květa Nová tlumočnice v&k büroservice, Dipl.-Kauffrau Heike Hanusch Rädelstr. 23 08523 Plauen Telefon +49 (03741) 222075
Zdroje	Výtahy textů z projektů pocházejí z projektových zpráv uvedených nositelů projektů předložených EUREGIU EGRENSIS v rámci vyúčtování dotací.
Práva k fotografiím	Autorská práva k fotografiím náleží příslušným majitelům fotografií u jednotlivých nositelů projektu. Děkujeme za přátelskou podporu!
Redakční uzávěrka	23. prosince 2022

Tato brožura vznikla za přátelské spolupráce s Regionálním sdružením obcí a měst Euregio Egrensis a je financován Evropskou unií (INTERREG V A – Program na podporu přeshraniční spolupráce mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou 2014-2020).



**Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.**



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
Interreg V A / 2014–2020

OBSAH

Statementy	3
Euroregion EUREGIO EGRENSIS	7
Historické pozadí	8
Založení & vývoj	9
Poslání & úkoly	10
Členové & partneři	10
Životní prostor & lidé	11
Projektová práce	12
Setkání & financování	13
 INTEREG V A – Kooperační program na podporu přeshraniční spolupráce mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko 2014-2020	 15
Společný fond malých projektů v euroregionu EUREGIO EGRENSIS“	17
Lokální řídicí výbor	20
Koronavirová pandemie	21
Příklady projektů výběr	23
INTERREG Sasko – Čechy 2021 - 2027	47
Příloha – formulář hledání partnerů	49
Seznam projektů Přehled všech podpořených projektů	51



STATEMENT

Thomas Hennig

Prezident EUREGIA EGRENSIS pracovního sdružení Sasko/Durynsko e. V.

Zemský rada okresu Vogtland

Člen společného prezidia EUREGIA EGRENSIS

Vážení podporovatelé a přátelé EUREGIA EGRENSIS!

Jedním z cílů při založení EUREGIA před 30 lety bylo mírové soužití ve sjednocené Evropě. Tehdy, v době krátce po pokojných revolucích v NDR a ČSSR, stáli lidé před zcela novými výzvami a možnostmi, které jim přineslo otevření hranic a znovunabytí svobody. Nejdůležitějším cílem však bylo mírové soužití v regionu. Dnešní doba nám bohužel stále znovu ukazuje, jak důležitými statky jsou mír a svoboda, ale také úcta a respekt k sousedům a jak je nutné je s veškerým úsilím chránit a zachovávat.

V EUREGIU EGRENSIS vzniklo od jeho založení mnoho partnerství a společných projektů. Politici obou zemí, kteří byli na obou stranách často nováčky v politice, se začali sbližovat s prvními kontakty a uzavírat první smlouvy a dohody. Byly dohodnuty první společné kroky v oblasti infrastruktury, otevřeny nové hraniční přechody, obnovena stará silniční a železniční spojení. Brzy to přerostlo v něco většího a budovaly se obchvaty i dálnice a díky síti EgroNet máme společnou jízdenku v systému příměstské dopravy, díky níž zejména po vstupu České republiky do EU a do Schengenu v roce 2007 téměř úplně zmizely hranice.

Ale hned na začátku byla v našem regionu v popředí zájmu setkání lidí. Mnoho obcí se začalo zajímat o již existující česko-německé partnerství měst a znovu je oživovat. Mnohá sdružení se snažila navázat kontakty s podobně smýšlejícími lidmi v sousední zemi. Lidé se začali zabývat společnou historií a často i společnými osudy na obou stranách hranice a díky tomu se začali také sbližovat. EUREGIO EGRENSIS iniciovalo již v roce 1992 první letní tábor mládeže pro mládež z Bavorska, Saska, Durynska a České republiky. "LTM" existuje dodnes a znovu a znovu inspiruje děti a mladé lidi.

Právě setkávání lidí tvoří podstatu pro sbližování v regionu. Ne všechna partnerství a projekty přeshraniční spolupráce trvají desítky let, někdy dochází k přerušení, organizace je rozpuštěna nebo noví pracovníci nemohou ihned navázat na osvědčené projekty spolupráce. Je však zjevné a také úžasné, kolik kontaktů se dlouhodobě udržuje a kolik nových partnerství se v průběhu času objeví.

EUREGIO EGRENSIS podporuje tuto spolupráci již řadu let prostřednictvím Fondu malých projektů financovaného z fondů Evropské unie. Díky tomu můžeme aktérům v regionu nabídnout podporu pro jejich přeshraniční iniciativy. Prostřednictvím finanční podpory lze překonat překážky. Náš personál v kancelářích je nápomocen při navazování nových kontaktů, doprovázení malých projektů a poskytování podpory pro žadatele o projekty.

Fond malých projektů programového období EU 2014-2020 je nyní uzavřen – zbývá období pro dokončení do konce roku 2022 a my se těšíme na jeho pokračování v nadcházejícím programovém období. Od roku 2023 budeme moci přijímat nové projektové nápady. Byrokratické překážky, zejména v oblasti vyúčtování, se podařilo úspěšně odstranit. Do budoucna zde budeme více používat paušální částky a budeme se moci obejít bez komplikovaného předkládání faktur a účtenek a jejich kontroly.

Rád bych využil této příležitosti a poděkoval všem, kteří se podílejí na přeshraniční spolupráci! Poděkování patří všem, kteří se zasazují o mírové a společenské soužití v regionu, ať už jde o orgány správy, sociální instituce nebo sdružení. Lidé jsou vždy nejdůležitější! Potřebujeme Vás a jen tak dál!

Mnohokrát děkuji!

Váš Thomas Hennig, zemský rada

Prezident EUREGIA EGRENSIS pracovní sdružení Sasko/Durynsko



STATEMENT

Mgr. Dalibor Blažek

Bývalý starosta města Aš

Viceprezident Regionálního sdružení obcí a měst

EUREGIA EGRENSIS

Člen společného prezidia EUREGIA EGRENSIS.

Evropská unie poskytuje svým členům prostřednictvím dotačních programů miliardy EUR na řešení problémů v nejrůznějších oblastech života. Jsem velmi rád, že se mezi často velmi drahými infrastrukturními prioritami neztratila ani potřeba podpory mezilidských kontaktů, bourání jazykových bariér, navazování nových partnerství, která postupně přerůstají v přátelství neznající hranice.

Stovky aktivit podpořených z Fondu malých projektů v rámci programu INTERREG V A přinesly hodnoty, které jsou velmi složitě ekonomicky měřitelné, ale svým významem často převyšují i ty realizace nejdražší. Spolupráce škol, nejrůznějších spolků, společné projekty měst, navazování nových partnerství, která budou i přinášet své pozitivní efekty i v následujících letech představují velmi účelně vynaložené finanční prostředky. Za tuto podporu jsme rádi a věříme, že bude pokračovat stejně úspěšně i v následujícím období.

Velké poděkování patří také jednatelstvím EUREGIA EGRENSIS v Česku a Sasku za metodickou pomoc žadatelům při zpracování často administrativně velmi složitých žádostí. Bez této spolupráce by se zcela jistě nepodařilo vyčerpat tak vysokou částku ze stanoveného rozpočtu a řada projektů by se neuskutečnila.

Jsem přesvědčen o tom, že získané zkušenosti všichni využijeme i v novém období, které nám nabízí zcela nové výzvy.

EUROREGION EUREGIO EGRENSIS

Téměř ve všech příhraničních oblastech Evropy existují takzvané euroregiony. Jen při německé hranici s Českou republikou je jich pět a patří k nim i EUREGIO EGRENSIS. Odkud pochází tento název?

EUREGIO

Pojem „Euregio“ je zkrácenou formou názvu „Evropský region“ a je jak názvem geograficky stanoveného území, tak i naší přeshraniční organizace. Euregia jsou dobrovolná regionální sdružení, jejichž činnost přesahuje hranice států. Nejedná se o žádnou dodatečnou úroveň správy, ale zpravidla o „iniciativu přicházející zdola“, tedy vycházející z měst, obcí, regionů nebo také spolků a svazů. První Euregio vzniklo již počátkem 60. let podél německo-nizozemské hranice. V dnešní době existuje podél vnější německé hranice přibližně 25 srovnatelných organizací, v Evropě jich pak je více než 160. Tyto příhraniční regiony jsou na evropské úrovni zastoupeny „Asociací evropských hraničních regionů“ (AGEG). Euregia se často pojmenovávají latinizovanými názvy, aby překonala jazykové rozdíly. Ty jsou pak doplněny upřesňujícími zeměpisnými názvy.

EGRENSIS

Pojem „Egrensis“ se tak vztahuje k historickému území, které zahrnovalo velké části dnešního EUREGIA EGRENSIS: středověké „Regio Egire“ nebo „Provincia Egrensis“ – ve středu bývalého Egerlandu obklopujícího historické svobodné říšské město Eger (Cheb) a řeku Ohři – českobavorsko-saskou kulturní krajinu se společnými kořeny a tradicemi.



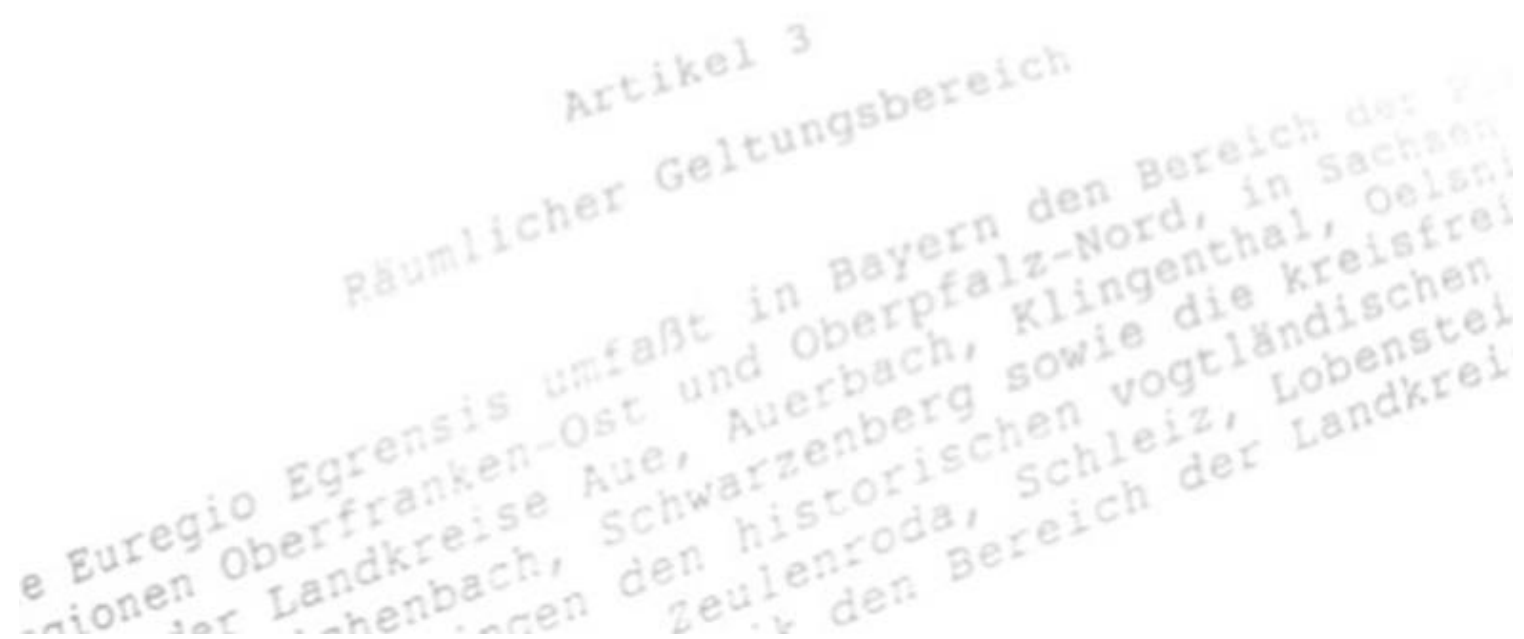
HISTORICKÉ POZADÍ

Trojzemí Saska/Durynska – Česka – Bavorska vykazuje dějiny trvající po celá staletí a do uzavření hranic po 2. světové válce představovalo společný životní a hospodářský prostor v srdci Evropy.

Tento prostor byl charakterizován neobyčejně úzkými sociálními a hospodářskými kontakty a vazbami. Uzavření hranice po 2. světové válce mělo celou řadu nepříznivých dopadů. Spolupráce v nejrůznějších oblastech, možné sociální kontakty nebo kulturní vazby se staly téměř nemožnými.

Sjednocení obou německých států a otevření hranic se sousedními státy střední a východní Evropy vytvořilo pro region Saska/Durynska-Česka-Bavorska nové základní rámcové podmínky. Rozšíření Evropské unie dnes staví EUREGIO EGRENSIS před nové velké výzvy.

Přeshraniční rozvoj, spolupráce a partnerství na mezinárodní a národní, regionální a komunální úrovni představují cestu ke konfrontaci s těmito změnami. O to důležitější proto tedy je, aby byly dříve existující vztahy a vazby znovu oživeny.



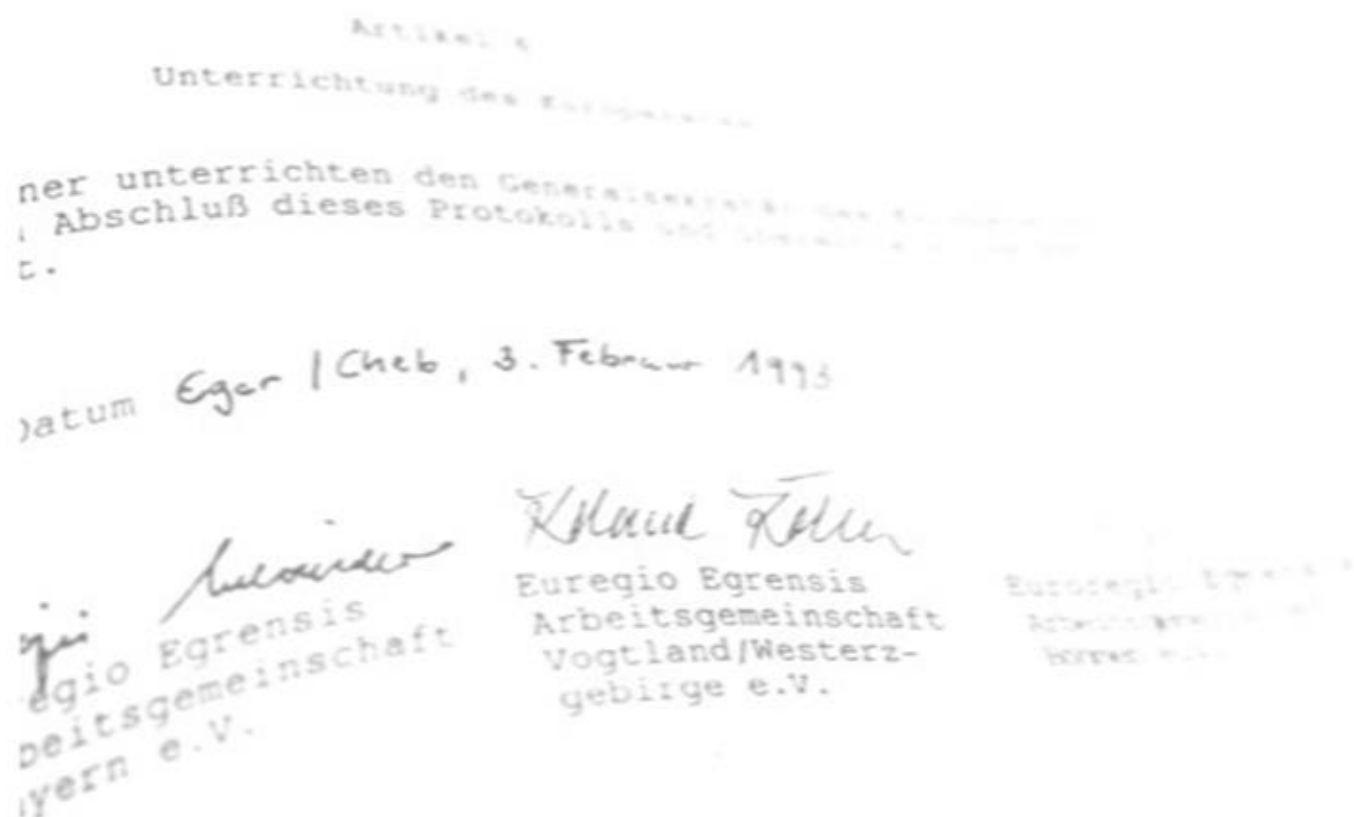
ZALOŽENÍ & VÝVOJ

V roce 1993 byla třemi dříve založenými samostatnými pracovními sdruženími Vogtland/Západní Krušnohoří (*Vogtland/Westerzgebirge* dnes *Sachsen/Thüringen* (*Sasko/Durynsko*)), českým Regionálním sdružením obcí a měst Euregio Egrensis a pracovním sdružením Bavorsko založena přeshraniční organizace EUREGIO EGRENSIS.

Základní zaměření práce EUREGIO EGRENSIS určuje Společné prezidium. Skládá se vždy ze tří zástupců jednotlivých prezidií všech tří pracovních sdružení a je podporováno jednotlivými jednatelstvími.

Za účelem projednávání odborných záležitostí vzájemně spolupracují společné, přeshraniční výbory popř. pracovní skupiny, které slouží Společnému prezidiu ke konzultacím. Agitují například v oblastech „Hospodářství-Práce-Infrastruktura“, Kultura-Mládež-Sport“, „Turismus“, a dále „Ekologie-Životní prostředí“.

Od svého založení nabízí EUREGIO EGRENSIS jako koordinační a poradenská iniciativa Němcům a Čechům solidní platformu pro přeshraniční výměnu, sousedská setkání, udržování tradic a porozumění mezi národy v mnoha oblastech společenského života.



POSLÁNÍ & ÚKOLY

Základním posláním EUREGIA EGRENSIS je, přispět k porozumění a toleranci. Iniciativa bude napříč hranicemi obsáhle, mírumilovně a partnersky spolupracovat se Svobodným státem Sasko, Svobodným státem Durynsko, Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. V duchu dobrého sousedství a přátelství koordinuje a podporuje přeshraniční spolupráci a rozvoj. Na rozhraní mezi střední a východní Evropou je EUREGIO EGRENSIS obzvláště vyhledáváno, aby se chopilo výzev přeshraniční práce, řídilo a podporovalo možnosti nové spolupráce. Právě proto jde také o odstraňování bariér a překážek v rozvoji.

EUREGIO EGRENSIS přikládá zvláštní význam společensko-kulturní spolupráci, která má umožnit mírovou součinnost. Podporuje vzájemné porozumění, a dále povědomí pro společný prostor.

EUREGIO EGRENSIS přitom buduje také kontakty mezi občany, úřady a dalšími místy, podporuje kulturní setkání, sportovní akce, vzájemné návštěvy, jakož i jazykové kurzy a průběžně zajišťuje realizaci nových projektů a opatření.

ČLENOVÉ & PARTNEŘI

Každé ze tří pracovních sdružení EUREGIA EGRENSIS sdružuje řadu společenských skupin. Stejně je tomu i v EUREGIU EGRENSIS pracovním sdružení Sasko/Durynsko (EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Sachsen/Thüringen e. V.)

Kromě zakládajících členů (*viz následující přehled*), kteří jsou nosnými pilíři EUREGIA EGRENSIS, jsou města a obce, jakož i zástupci z oblasti hospodářství, komor, vzdělávání a kultury angažováni stejným způsobem, jako zainteresovaní jednotlivci (*viz seznam spolupracujících členů v příloze*).

Zakládajícími členy sasko-durynského pracovního sdružení EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Sachsen/Thüringen e. V. jsou:

-  Okres Vogtlandkreis
-  Okres Erzgebirgskreis (Krušnohorský) (*za bývalé okresy Aue a Schwarzenberg*)
-  Saale - Orla - Kreis
-  Okres Greiz
-  Město Plavno

ŽIVOTNÍ PROSTOR & LIDÉ

Území EUREGIA EGRENSIS se rozkládá na celkové ploše kolem 17.000 km².
Žijí zde téměř 2 miliony lidí.

Zúčastněné územně správní celky

AG Sasko/Durynsko e.V. | 4 okresy

Vogtlandkreis s městem Plavnem

A Erzgebirgskreis (Krušnohorský) | Sasko

Okresy Greiz a Saale-Orla | Durynsko

AG Bavorsko e.V. | 9 okresů

Kronach, Hof, Kulmbach, Wunsiedel,

Bayreuth, Tirschenreuth, Neustadt a.d.

Waldnaab, Amberg-Sulzbach und

Schwandorf

+ samostatné městské okresy:

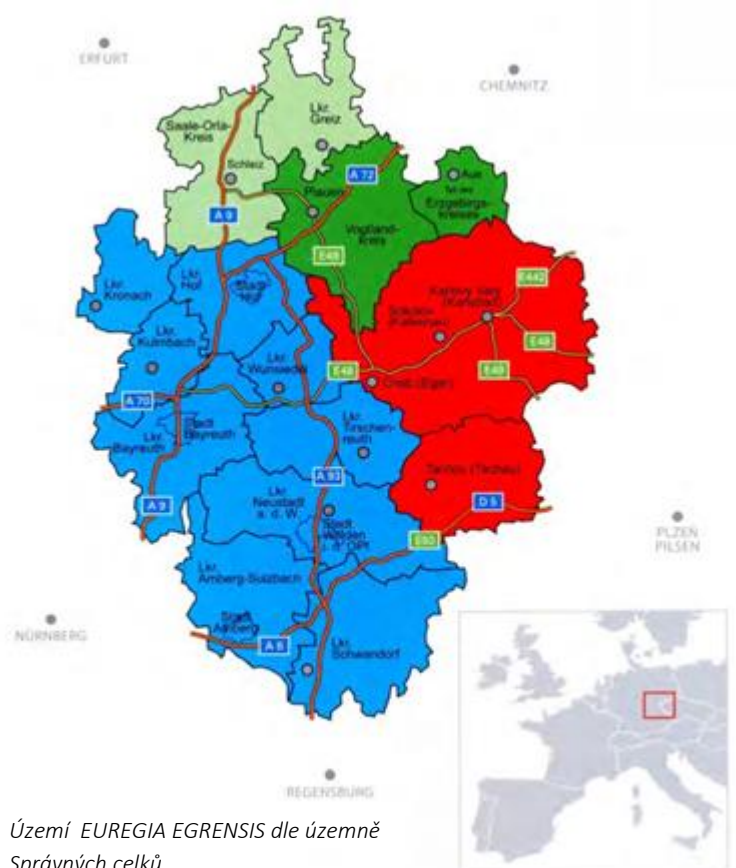
Hof, Bayreuth, Weiden, Amberg

Regionální sdružení obcí a měst EE

Města a obce na území bývalých okresů

Cheb, Sokolov, Karlovy Vary, Tachov

*(bývalé okresy jsou zašleněny pod Karlovarský
a částčně Plzeňský kraj)*



Území EUREGIA EGRENSIS dle územně
Správných celků.

Červená: území Regionálního sdružení
obcí a měst EUREGIO EGRENSIS

PROJEKTOVÁ PRÁCE

Stěžejním úkolem EUREGIA EGRENSIS je přeshraniční management regionálních projektů podporující a umožňující hojný počet záměrů a iniciativ.

EUREGIO EGRENSIS v tomto smyslu každoročně přeshraničně sdružuje stovky lidí. Co to znamená?

Pracovní sdružení EUREGIA EGRENSIS navazují kontakty s lidmi ve spolcích, svazích, školách, mateřských školách, městech a obcích atd. s působností na česko-německém území. Poskytují poradenství k projektům „příмого kontaktu lidí“ („people-to-people“), doporučují, koordinují a zajišťují nezbytné podporné finanční prostředky EU.

Jejich práce se dotýká mnoha oblastí společného česko-německého života. Mohou to být záměry, akce nebo ostatní projekty v oblastech kultury, vzdělávání, sportu, práce s dětmi a mládeží, hospodářství, dopravy, infrastruktury, turismu, drog a mnoha dalších. Intenzivně podporují také práci v sítích specifických oblastí a přivádějí zástupce úřadů, nositelů vzdělávání a jiných institucí a uskupení k jednomu stolu.

Týmy na jednotlivých jednatelstvích však nepomáhají pouze s hledáním a realizací projektů. Vypracovávají také vlastní projekty, které jim umožňují plnit jejich mezinárodní poslání, podporovat interkulturní a jazykové kompetence a vstoupit větší měrou do veřejného povědomí.

Završením má být vždy mírové, sousedské soužití lidí na obou stranách hranice.

SETKÁNÍ & FINANCOVÁNÍ

Pracovní sdružení EUREGIA EGRENSIS Bavorsko, Česko a Sasko/Durynsko pomáhala např. jenom v letech 2003 až 2013 s realizací více než 1500 projektových záměrů. Tím byl umožněn bezpočet setkání v příhraničí a tisíce lidí měly možnost, získat nezbytnou finanční podporu pro své přeshraniční aktivity.

V tomto období přiteklo do příhraničního regionu jen na takzvané přeshraniční projekty přímého kontaktu lidí „people-to-people“ cca 8 mil. euro z evropských dotačních prostředků!!

Důležitým katalyzátorem pro práci sasko-durynského pracovního sdružení EUREGIO EGRENSIS AG Sachsen/Thüringen e. V. a Regionálního sdružení obcí a měst EE zde byl v končícím dotačním období programu Cíl 3/Ziel 3 velký projekt „Společný fond malých projektů v euroregionu EUREGIO EGRENSIS“.

Tento fond byl výrazným impulzem pro podporu vzájemného porozumění národů a sbližování lidí v oblasti česko-sasko-durynského příhraničí.



INTERREG V A | 2014 - 2020

Kooperační program na podporu přeshraniční spolupráce
mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
Interreg V A / 2014 – 2020

Po odstartování programu v Bruselu mohly být žádosti o finanční podporu velkých projektů v Kooperačním programu mezi „Českou republikou a Svobodným státem Sasko 2014-2020“ předkládány od 1. srpna 2015.

Prioritní osy

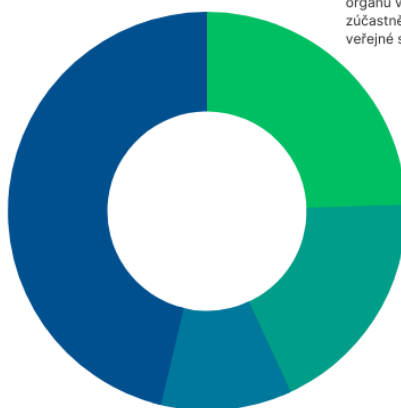
- Podpora a přizpůsobení se změně klimatu, předcházení rizikům a řízení rizik | 15,8 Mio EUR
- Zachování a ochrana životního prostředí a podpora účinného využívání zdrojů | 68,7 Mio EUR
- Investice do vzdělávání, odborné přípravy odborného výcviku a celoživotního vzdělávání | 27,6 Mio EUR
- Posilování institucionální kapacity veřejných orgánů, zúčastněných stran a účinná veřejná správa | 36,3 Mio EUR

Předpoklady získání podpory

- Minimálně jeden český a jeden německý partner.
- Vedoucí příjemce prostředků (Lead-Partner) přebírající hlavní zodpovědnost.
- Spolupráce při plánování a realizaci, a dále při personálním obsazení a/nebo financování.
- Dopad projektu na programové území.

PRIORITNÍ OSA 2

Zachování a ochrana životního prostředí a podpora účinného využívání zdrojů



PRIORITNÍ OSA 4

Posilování institucionální kapacity orgánů veřejné správy a zúčastněných subjektů a účinné veřejné správy

PRIORITNÍ OSA 3

Investice do vzdělávání, odborné přípravy a odborného výcviku k získávání dovedností a do celoživotního učení

PRIORITNÍ OSA 1

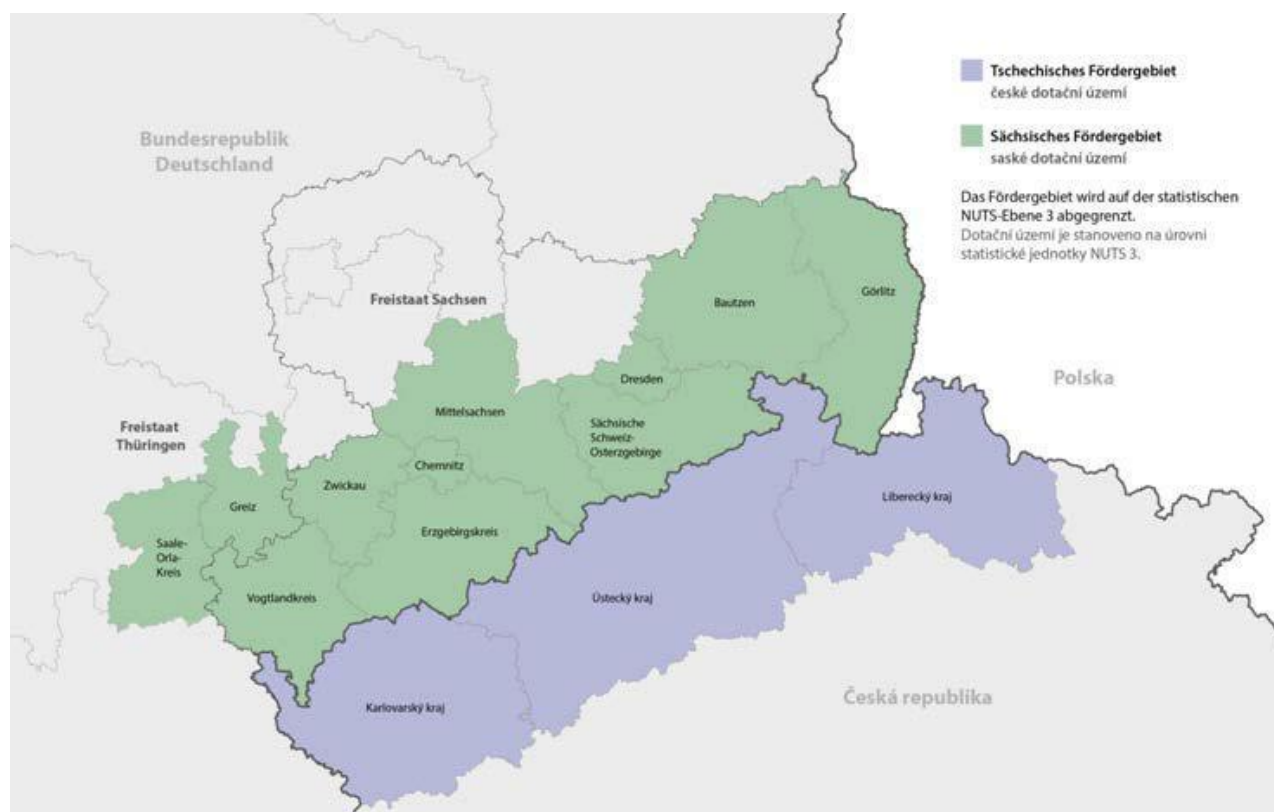
Podpora přizpůsobení se změně klimatu, předcházení rizikům a řízení rizik

Objem prostředků

Celkem bylo k dispozici více než 148.489.034 EUR dotačních prostředků z Evropského fondu pro regionální rozvoj, z toho 13.791.379 EUR pro Fond malých projektů ve všech čtyřech euroregionech. Dotační sazba byla max. 85 % způsobilých nákladů do výše max. 15.000 EUR.

Dotační území

Celá oblast EUREGIA EGRENSIS AG Sasko/Durynsko je součástí oblasti podpory programu (okresy Greiz, Saale-Orla-Kreis, Vogtlandkreis a Erzgebirgskreis). Na české straně program pokrývá celý Karlovarský kraj.



Zdroj :Sächsische Aufbaubank

Společný Fond malých projektů v euroregionu EUREGIO EGRENSIS

ÚDAJE

DOBA TRVÁNÍ

PROJEKTU

24.08.2015 – 31.12.2022

CELKOVÁ VÝŠE PODPORY

2.583.539,99 EUR

1.357.400,97 EUR (DE) + 1.226.139,02 EUR (CZ)

Lead partner převedl českému partnerovi 57 700,66 EUR z nevyužitých prostředků projektu (fondy EU) na pokrytí administrativních nákladů do konce projektu v roce 2022. Tím se snížily i administrativní náklady na německé straně a zároveň se snížily prostředky, které jsou k dispozici pro projekty německých žadatelů.

VÝŠE PODPORY PO ZMĚNĚ

1.299.700,39 EUR (DE) + 1.211.711,86 EUR (CZ)

ŽADATEL

PROJEKTOVÝ PARTNER

EUREGIO EGRENSIS pracovní sdružení Sasko/Durynsko

Regionální sdružení obcí a měst EUREGIO EGRENSIS

PŘÍJEMCI DOTACE

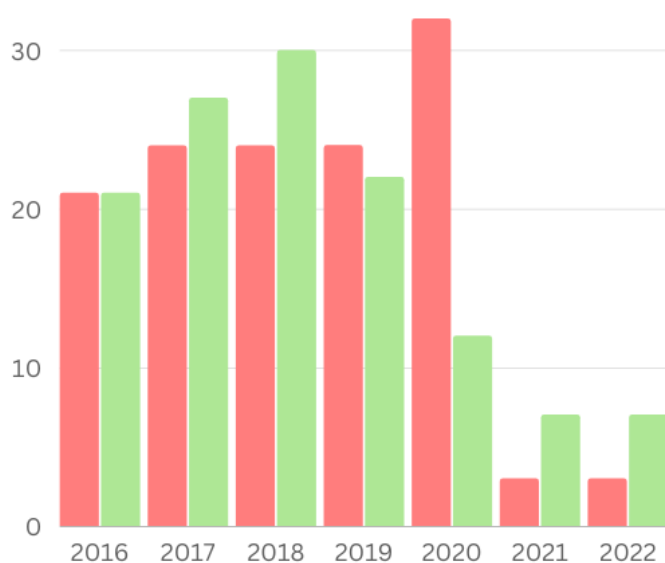
Organizace a instituce, jako jsou mateřské školy, školy, spolky, sdružení, nadace, města a obce nebo komunální instituce v příhraničním regionu.

OBSAH

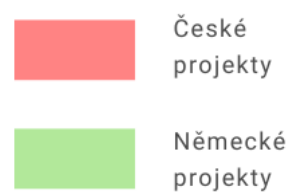
PODPORY

- 1 Organizace a realizace seminářů, konferencí a informačních akcí
- 2 Organizace a realizace setkávání, výměny zkušeností, vystoupení, kulturních a sportovních akcí
- 3 Skupinové výměny, zejména výměny skupin dětí, mladistvých, studentů a žáků
- 4 Vzdělávací akce, včetně jazykových modulů pro zvýšení jazykových dovedností
- 5 Projekty vztahů s veřejností a propagace oblasti, publikace a informační materiály
- 6 Realizace analýz pro přípravu projektů v rámci programu spolupráce
- 7 Rozvoj informačních a komunikačních systémů pro společný pohraniční prostor

		SCHVÁLENÉ. PROJEKTY	SCHVÁLENÉ PROSTŘEDKY
2016	CZ	21	212.132,01 EUR
	DE	21	226.487,89 EUR
2017	CZ	24	252.156,95 EUR
	DE	27	328.597,75 EUR
2018	CZ	24	270.060,15 EUR
	DE	30	378.641,76 EUR
2019	CZ	24	285.274,26 EUR
	DE	22	294.989,23 EUR
2020	CZ	32	375.417,03 EUR
	DE	6	70.106,53 EUR
2021	CZ	3	23.064,06 EUR
	DE	3	41.989,62 EUR
2022	CZ	3	39.033,12 EUR
	DE	7	77.390,29 EUR
CELKEM		247	2.875.340,65 EUR

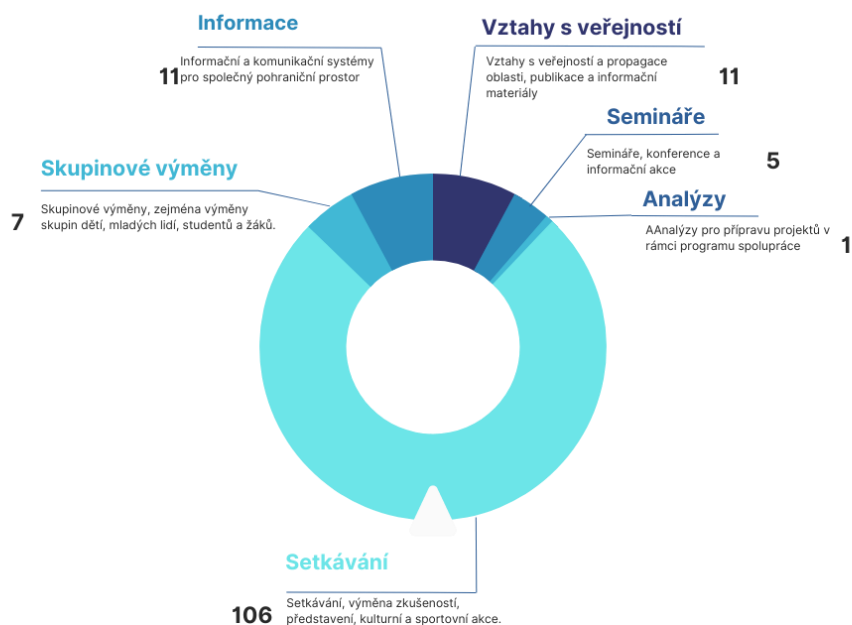


SCHVÁLENÉ PROJEKTY

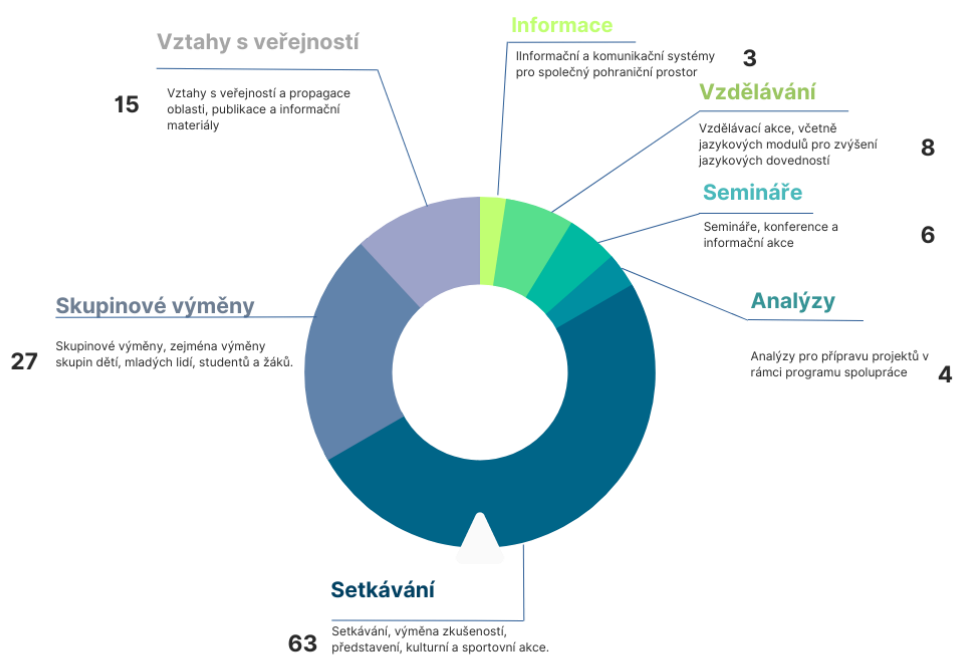


Počet projektů dle dotačního obsahu

České projekty



Německé projekty



LOKÁLNÍ ŘÍDÍCÍ VÝBOR

Lokální řídicí výbor (LŘV) schválil v letech 2016-2022 celkem 2.875.0340,65 EUR dotačních prostředků na 247 zažádaných malých projektů.

Vzhledem k omezením souvisejícím s šířením koronaviru nebylo možné v letech 2020-2022 uskutečnit osobně některá jednání lokálního řídicího výboru.

Aby bylo možné o projektech včas rozhodnout, bylo po konzultaci se správním orgánem na Saském státním ministerstvu pro místní rozvoj (SMR) v Drážďanech a s národním orgánem, Ministerstvem pro místní rozvoj České republiky, panem Davidem Macháčem a předsedou české delegace panem Daliborem Blažkem rozhodnuto, že o projektech bude rozhodováno formou oběžného řízení podle článku 7 Jednacího řádu Lokálního řídicího výboru Společného fondu malých projektů EUREGIA EGRENSIS v Programu přeshraniční spolupráce mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou 2014-2020 ze dne 19.01.2016.

Členům Lokálního řídicího výboru byly zaslány podklady pro oběžné řízení.

Výsledky hlasování i připomínky bylo třeba zaslat nejpozději ve stanoveném termínu.

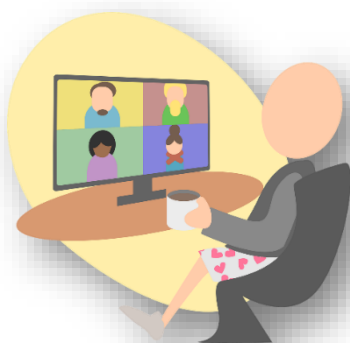


** Lokální řídicí výbor se skládá z pěti členů EE s hlasovacím právem z Karlovarského kraje a pěti členů z oblasti EE Sasko/Durynsko. Dále jsou součástí výboru zaměstnanci jednatelství a někteří poradní členové.*

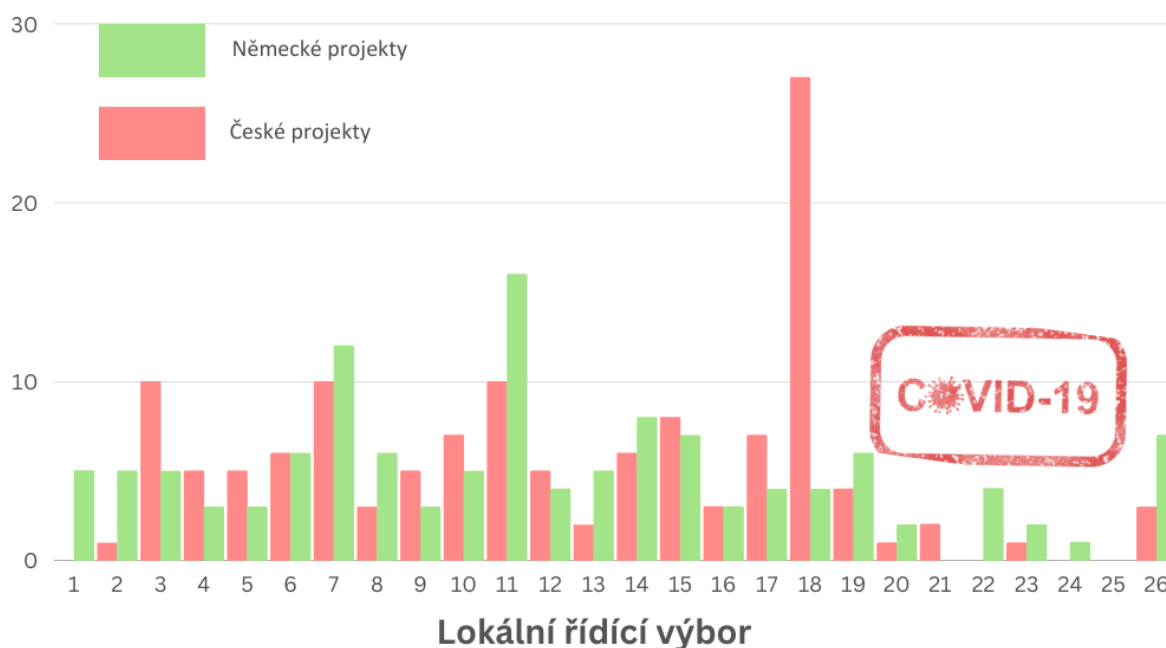
KORONAVIROVÁ PANDEMIE

Období financování bylo ovlivněno koronavirovou pandemií. V letech 2020 až 2022 jsme zažili několik pandemických vln. Od 14. března 2020 byly dokonce až na výjimky uzavřeny hranice mezi Českou republikou a Německem. I po otevření hranic byly přeshraniční kontakty velmi omezené a podléhaly přísným pravidlům. Následovalo uzavření škol a některých podniků. Byla nařízena omezení osobních kontaktů. Přeshraniční osobní kontakty byly téměř zcela vyloučené. Mnoho partnerských vztahů bylo vystaveno zkoušce. Kontakty byly přesunuty do online sféry. Dokonce i jednání lokálního řídicího výboru se musela konat formou oběžného řízení.

To mělo značný dopad na malé přeshraniční projekty. Mnohé z nich byly opakovaně prodlouženy, některé byly částečně přesunuty do online prostoru a některé byly bohužel zcela zrušeny. V projektech se objevily také personální problémy, což vedlo ke komplikacím při realizaci, ale i při vyúčtování projektů.



Přesto koronavirová pandemie ukázala, jak důležitá a užitečná je přeshraniční spolupráce. Města, obce a projektoví partneři se vzájemně podporovali a pomáhali si. Dokonce byla navázána nová partnerství na podporu přeshraniční spolupráce a přátelství.



PŘÍKLADY PROJEKTŮ



- Skupinové výměny, zejména výměny dětí, mládeže, studentů a žáků.
- Informační a komunikační systémy pro společný pohraniční prostor.
- Vzdělávací akce, včetně jazykových modulů pro zvýšení jazykových dovedností.
- Analýzy pro přípravu projektů v rámci programu spolupráce.
- Semináře, konference a informační akce.
- Setkání, výměna zkušeností, představení, kulturní a sportovní akce.
 - Kulturní a sportovní akce.
 - Setkávání.
 - Výměna zkušeností.
- Vztahy s veřejností a propagace oblasti, publikace a informační materiály.



Skupinové výměny, zejména výměny dětí, mládeže, studentů a žáků



PROJEKT

Pojď si hrát

ŽADATEL

Základní škola a mateřská škola Plesná, příspěvková organizace

PROJEKTOVÝ PARTNER

Obec Bad Brambach

Projekt „Pojď si hrát“ byl zaměřen na setkávání mateřských škol z Bad Brambachu a Plesné.



V rámci projektu se děti setkaly při různých příležitostech během roku v mateřské škole a na výletech. V obou mateřských školách během realizace projektu probíhaly jazykové animace. Díky nim měly děti možnost seznámit se s cizím jazykem. Jedná se o poznávání jazyka hrou a pro děti přirozenou formou.

Děti se společně setkaly k oslavě Halloweenu – Dýňování, na maskárním bálu, vyjely spolu na výlet do Františkových Lázní, navštívily výrobu minerálních vod a indoorové hřiště. Cílem všech setkání bylo zejména seznámení dětí, společné tvoření, hry a soutěže a vyzkoušení slovíček, která se děti naučily.



VYPLACENA DOTACE 4.849,53 EUR

PROJEKT

Všemi smysly vnímat společné tradice

ŽADATEL

První české gymnázium v Karlových Varech, příspěvková organizace

PROJEKTOVÝ PARTNER

Verein der Schüler, Freunde und Förderer des Lessing-Gymnasiums (ehemals Oberrealschule)



Cílem projektu bylo nastartovat pravidelná setkávání žáků českého a německého gymnázia a probudit v nich zájem o kulturu, tradice a jazyk sousedního národa. Hlavní vzdělávací cíl projektu byl zaměřen na pochopení významu tradic v historii i současnosti obou zemí a skutečnost, že existují společné

hodnoty, které spojují lidi bez ohledu na národnost, rasu nebo pohlaví, a že tyto hodnoty je důležité chránit. Mezi výchovné cíle projektu patřilo odbourávání předsudků mezi národy, senzibilizace ke vzájemné toleranci a podpora skutečných, nejen virtuálních, přátelských vztahů přesahujících hranice. Velký důraz byl kladen na jazykovou stránku celého projektu. Obsahem projektu byl pestrý program, který zahrnoval prezentace, tvůrčí workshopy, tematické výstavy i osobní českoněmecké setkávání, kdy si žáci osvojili základní fráze jazyka sousedního národa, případně se v komunikaci v cizím jazyce zdokonalili. Kontakt mezi partnerskými školami usnadnila poměrně malá geografická vzdálenost mezi městy Plauen a Karlovy Vary. V rámci projektu proběhly tři setkání: na jaře 2017 se konalo projektové setkání v Plauen na téma Jarní tradice a velikonoční zvyky, dále na podzim 2017 setkání na téma podzimní lidové zvyky, dožínky v Karlových Varech a poslední setkání proběhlo v zimě 2017 v Plauen, jeho tématem byl Advent.

VYPLACENA DOTACE 14.491,35 EUR

Informační a komunikační systémy pro společný pohraniční prostor

PROJEKT

Cesta rozjímání

ŽADATEL

Förderverein Gymnasium Markneukirchen e.V.

PROJEKTOVÝ PARTNER

Základní škola Luby, Ev.-Luth. Kirchgemeinde

Markneukirchen

V rámci projektu byla vytvořena německo-česká turistická stezka, která je odpovídajícím způsobem značena a propagována. Tato turistická stezka vede z Erlbachu přes Luby/Schönbach do Landwüstu. Její celková délka je asi 20 kilometrů, ale lze ji procházet i po úsecích. Na stezce se v pravidelných intervalech nachází celkem 24 soch německých a českých umělců. Vedle nich lze číst biblická slova v němčině a češtině, která mají vybízet k hlubšímu zkoumání uměleckých děl a jejich umístění v přírodě.



V této souvislosti byly pořízeny také umělecké fotografie, které budou vystaveny v rámci německo-české putovní výstavy. Zároveň tvoří základ pro leták v němčině a češtině, který obsahuje pokyny k cestě i turistickou mapu a je orámovaný fotografiemi.

VYPLACENA DOTACE 5.849,39 EUR



PROJEKT

Evidence a navázání turistických tras v regionu Eibenstock / Nové Hamry/Přebuz

ŽADATEL

Město Eibenstock

PROJEKTOVÝ PARTNER

První Krušnohorská o.p.s.



Realizací tohoto projektu došlo k dalšímu propojení společného mikroregionu s cestovním ruchem. Přeshraniční cestovní ruch může být oživen prostřednictvím výsledků projektu (lepší značení, dvojjazyčná mapa mikroregionu). Pro místní obyvatele byla také vytvořena atraktivnější síť turistických tras, která je zároveň zve k přeshraničním výletům.

Nově vytvořená turistická mapa mikroregionu nabízí velmi dobrou příležitost propojit zajímavé německé a české výletní cíle a tím také zvýšit jejich návštěvnost.

Důležité křižovatky a spojnice byly nově označeny, aby se turisté mohli lépe orientovat.

Paralelní turistická mapa mikroregionu doplňuje informační systém a zvyšuje atraktivitu turistické nabídky. Realizací tohoto projektu došlo k dalšímu propojení společného mikroregionu s cestovním ruchem.

Přeshraniční cestovní ruch může být oživen prostřednictvím výsledků projektu (lepší značení, dvojjazyčná mapa mikroregionu).

Pro místní obyvatele byla také vytvořena atraktivnější síť turistických tras, která je zároveň zve k přeshraničním výletům.



VYPLACENA DOTACE 11.320,43 EUR

Vzdělávací akce, včetně jazykových modulů pro zvýšení jazykových dovedností



PROJEKT

S Krtkem objevovat zvyky a tradice - Markneukirchen, Luby a Nový Kostel

ŽADATEL

Město Markneukirchen

PROJEKTOVÝ PARTNER

Mateřská škola Luby , Mateřská škola Nový Kostel ,
Základní škola Nový Kostel

Setkání německých a českých mateřských škol mají pomoci odbourat stávající předsudky a zábrany. Děti by se měly naučit, že rozdílné jazyky nejsou nepřekonatelné. Tím, že se děti ve školkovém věku naučí jazyk sousední země, bude pro ně později snazší učit se cizí jazyky. To bude mít pozitivní vliv na jejich školní kariéru a profesní život. Během jazykového kurzu se děti učí především běžné výrazy, které mohou používat při společných setkáních. Dále by se děti měly naučit, že lidé jsou stejní bez ohledu na to, kde žijí a vyrůstají, jsou stejní. V budoucnu budou děti schopny přistupovat k ostatním lidem otevřeněji a bez předsudků.



Projekt však nemá vliv pouze na děti a učitele, ale také na jejich rodiny a známé. Pozitivní zkušenosti, které děti na setkáních získávají, přináší změnu v myšlení i jejich rodinám a známým.

Rodiny dětí se navíc často učí i česká slovíčka, takže se odbourávají jazykové bariéry i mezi dospělými. To přispívá k otevřenějšímu přístupu k sousední zemi.

SCHVÁLENÁ DOTACE 12.692,56 EUR

**V době editace byl projekt ještě nevyplacen. Jedná se o jednet z projektů, který byl kvůli koronavirovým opatřením opakovaně prodlužován.*

Analýzy pro přípravu projektů v rámci programu spolupráce



PROJEKT

Vzájemné odvracení nebezpečí mezi DE-CZ

ŽADATEL

Okresní úřad Vogtland

PROJEKTOVÝ PARTNER

HZS Karlovarského kraje



Projekt pomohl snížit obavy z kontaktu na obou stranách (DE/CZ). Byly navázány kontakty na úrovni okresu a kraje, které budou využity při přípravě a plánování dalších projektů v rámci vzájemné reakce na mimořádné události.

Výsledkem konceptu cvičení bylo potvrzení efektivity českých speciálních sil NBC v lokálních situacích v blízkosti hranic. V budoucnu by měly být české speciální síly zohledněny v místních poplachových a zásahových směrnících obcí v blízkosti hranice.

VYPLACENA DOTACE 2.360,82 EUR

PROJEKT

Vývojová studie Muzea perleť ve trojstátí

ŽADATEL

Město Adorf/Vogtl.

PROJEKTOVÝ PARTNER

Sdružení Ašsko

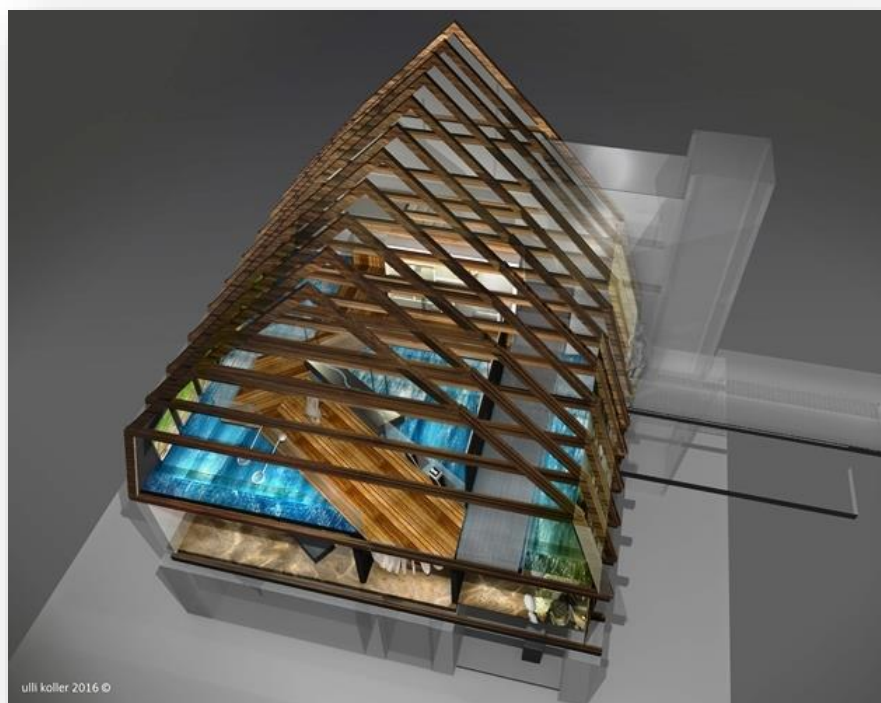


Video najdete zde!

Studie rozvoje je podkladem pro rozhodnutí o plánované výstavbě "Perleťového zážitkového centra" (Perleťové muzeum v příhraničním trojúhelníku). Shrnuje dosavadní zjištění. Vytvořený film názorně ukazuje projekt a slouží k jeho lepšímu pochopení jak pro politiky, tak pro rozhodující pracovníky státní správy.

Vývojová studie přinesla zjištění, že téma "perleť v příhraničním trojúhelníku" má na jedné straně úzké vazby ve třech regionech Čech, Bavorska a Sasko a mezi nimi, na druhé straně není v této komplexnosti v regionu prezentováno.

Proto je smysluplné toto téma v budoucnu prezentovat v celém tomto regionu a především dvojjazyčně (německo-česky).



VYPLACENA DOTACE 15.000 EUR

Semináře, konference a informační akce

PROJEKT

Význam historických hornických kanálů pro vodní hospodářství, přírodu a turistiku na příkladu měst Horní Slavkov a Ehrenfriedersdorf



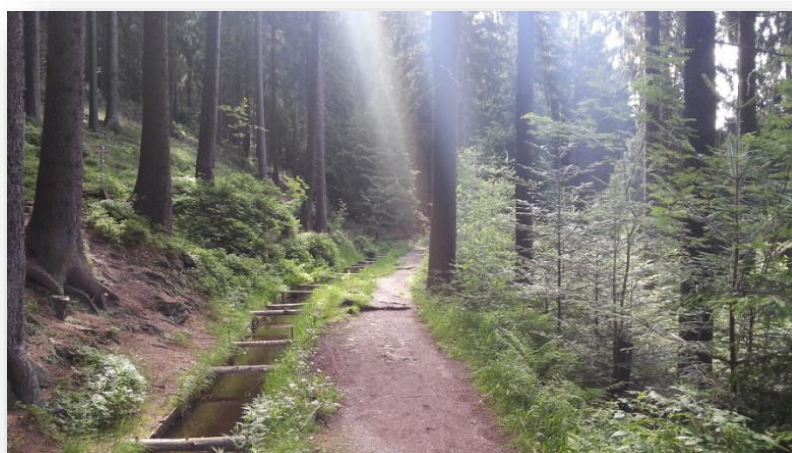
ŽADATEL

Město Horní Slavkov

PROJEKTOVÝ PARTNER

Město Ehrenfriedersdorf

Projektem byla podpořena oboustranná dlouhodobá spolupráce a setkávání měst Horní Slavkov a Ehrenfriedersdorf, které mají společnou hornickou historii. Hlavní náplní projektu bylo uspořádání



setkání českých a německých odborníků formou dvoudenního Workshopu na téma povrchová vodní díla a jejich význam pro vodní hospodářství z pohledu historiků hornictví, hydrogeologů, vodohospodářů a ekologů včetně terénní praktické ukázky rekonstruovaného vodního díla na území Ehrenfriedersdorfu. Cílem společného setkání na workshopu byla deskripce významu historických hornických vodních děl pro krajinu, vodní hospodářství, přírodu i turistiku a využití teoretických znalostí a praktických zkušeností německých odborníků pro budoucí realizaci rekonstrukce Puškařovské stoky a tím posílení české i přeshraniční turistiky na území Horního Slavkova. Cílovou skupinou projektu byla odborná i laická veřejnost z oblasti hornictví, vodního hospodářství, hydrogeologie či ekologie; dále dotčené instituce z uvedených oblastí a také široká veřejnost, která se o workshopu dozvěděla z propagačních materiálů a díky výstupu, kterým byl dvoujazyčný sborník s diskutovanými tématy pro podporu turistiky na českém i německém území.

VYPLACENA DOTACE 12.402,74 EUR

PROJEKT

Mezinárodní konference Městské inženýrství Karlovarsko 2019, téma "Urbanismus veřejného prostoru pod úrovní terénu"

ŽADATEL

Český svaz stavebních inženýrů

– Oblastní pobočka Karlovy

Vary, z.s.

PROJEKTOVÝ PARTNER

Inženýrská kancelář Sasko

Projekt sledoval využívání veřejného prostoru pod úrovní terénu pro budování objektů, které se z urbanistických důvodů nevejdou do úrovně

terénu. Jsou jimi například podzemní parkoviště, podzemní komunikace, skladové a jiné užitkové prostory. K upevnění spolupráce Saské inženýrské komory v Drážďanech s Českou komorou stavebních inženýrů v Karlových Varech, která trvá více než 25 let, proběhla realizace mezinárodní konference. Výsledky konference povedou ke zlepšení situace ve využívání podzemních prostor k investiční výstavbě zejména v centrech měst. Osloveni byli společní odborníci – stavební inženýři i pracovníci veřejné správy a samosprávy na obou stranách hranice.

V rámci projektu proběhly tyto aktivity:

Zasedání Vědecké rady konference ve dnech

- 22.-23. února 2019 v Drážďanech
- 6.6. 2019 Setkání v INGO CASINU ve F. Lázních s představiteli Města Cheb a KV kraje
- 7.6. 2019 - Mezinárodní konference MI KV 2019 v KC Svoboda v Chebu
- 7.6. -2019 Návštěva slavnostního večera DSA Karlovarského kraje v Galerii umění KV
- 8.6. 2019 - Odborná exkurze – Sakrální památky Česko – bavorského příhraničí.

Výsledkem konference bylo seznámení se s novými poznatky při využívání veřejných prostor pod úrovní terénu k řešení stavebních potřeb zejména v centrech měst na obou stranách hranice. Ke konferenci byl vydán dvoujazyčný Sborník přednášek na nosiči flash, a to nejen pro účastníky konference, ale i pro partnerské organizace. Závěry konference byly publikovány v odborných časopisech.



VPPLACENA DOTACE 13.637,48 EUR

PROJEKT

Německo-česká soutěž horských luk s odborným zasedáním 2019

ŽADATEL

Landschaftspflegeverband "Oberes Vogtland" e. V.

PROJEKTOVÝ PARTNER

Město Kraslice



Video najdete zde!



Výsledkem projektu je upozornění veřejnosti na význam původních, a tedy i přeshraničních lučních biotopů.

Práce německých a českých lučních hospodářů, kteří se účastnili projektu soutěže, mohla být veřejně oceněna, a tím i významně zhodnocena. To také přispívá k udržení motivace k této částečně fyzicky namáhavé práci mezi zemědělci a dokonce k jejímu širšímu rozšíření.

Tímto způsobem lze do jisté míry čelit vědecky prokázanému vymírání hmyzu zachováním nebo

vytvářením biotopů. Kromě toho bylo možné se během konference setkat s různými odbornými skupinami, které se zabývají tématem horské louky z různých zájmových oblastí, mohly být ukázány a prezentovány další (částečně přeshraniční) perspektivy, akční koncepce a přístupy i problémy.



VYPLACENA DOTACE 7.593,64 EUR

Setkání, výměna zkušeností, představení, kulturní a sportovní akce

○ KULTURNÍ A SPORTOVNÍ AKCE



PROJEKT

Setkání sportovců partnerských měst

ŽADATEL

Město Chodov

PROJEKTOVÝ PARTNER

Město Oelsnitz/Erzgeb.

V rámci projektu se uskutečnily dva fotbalové zápasy mezi Chodovem a Oelsnitz v dospělé i mládežnické kategorii. Byl zorganizován běžecký závod Chodovská vlečka, kterého se zúčastnila i výprava atletů z Oelsnitz. Turistický oddíl z Chodova podnikl poznávací výlet do partnerského města a jeho okolí. Mezi úředníky z obou radnic proběhl souboj v bowlingu. Realizací projektu bylo zvýšeno povědomí obyvatel o dění (nejen sportovním) na obou stranách hranice. Prohlubování vzájemných vztahů se pozitivně odrazí na další spolupráci a partnerství obou měst v budoucnosti.



VYPLACENA DOTACE 9.230,23 EUR

PROJEKT

Krok ke zdraví 2019

ŽADATEL

Klub Krušných hor, z.s.

PROJEKTOVÝ PARTNER

SSV 1863 Sayda e.V



V sobotu, 31. 8. 2019 se na Božím Daru konala sportovní a osvětová akce Krok ke zdraví. Projekt nabídl soutěž v aktivitě nordic walking, tedy v chůzi se speciálními holemi, který letos odstartoval jako již 16. ročník a měl dvě trasy - 5 a 15 km se třemi občerstvovacími stanicemi k doplnění energie a pět hlídek vybavených vysílačkami. Soutěživí účastníci bojovali o nejrychlejší časy, v každé soutěžní kategorii byli vyhlášeni ti nejrychlejší.

Ostatní účastníci mohli vyhrát hodnotné ceny v tombole slosovateľnými startovními čísly. Karlův krok je každý rok zařazen do německého seriálu pochodů European-Nordic-Walking-Challenge. V rámci projektu byl připraven pro všechny věkové kategorie na náměstí Božího Daru celodenní doprovodný program. Celý projekt Krok ke zdraví byl zaměřen na zdravý životní styl a součástí doprovodného programu byly aktivity, které ho podporují. Jednalo se o instruktáž k aktivitě nordic walking a půjčovnu holí zdarma, zdravotní preventivní poradnu kožního lékaře, lesní pedagogiku na téma pohyb v lese, hru pétanque, malířskou školu pro děti s malířkou Varvarou Divišovou, vystoupení dvou amatérských hudebních skupin z Čech a jedné z Německa, a jednu novinku, výstavu fotografií z minulých ročníků. Pro nejmenší byla připravena sekce s nafukovacími atrakcemi a malováním na tvářičky. V průběhu celého dne byl pro účastníky k dispozici tlumočnick. Celá akce byla moderována v obou jazycích. Registrovaní účastníci obdrželi tričko s názvem projektu. Fotografie dokumentující průběh dne jsou zveřejněny na stránkách www.krokkezdravi.com.



VYPLACENA DOTACE
13.811,91 EUR



PROJEKT

Společné kulturní a sportovní aktivity

ŽADATEL

Město Chyšě

PROJEKTOVÝ PARTNER

Obec Steinberg

Obsahem projektu byly dvě akce, které se konaly v létě 2021. V rámci první akce proběhla prohlídka opravených kulturních památek – kapliček a "Božích muk" v Chyši, Čichořicích, Podštělech a v Lubech.

Prohlídka byla doplněna jak o výklad historie jednotlivých památek, tak i o zasvěcený popis postupu oprav jejich autory.

Vzhledem k poměrně rozsáhlému území, na němž jsou objekty umístěny, to byla zároveň i slušná procházka na celé dopoledne. Následovalo společné posezení ve sportovním areálu v Chyších, které bylo věnováno neformálním debatám věnovaným zhodnocení dosavadní partnerské spolupráce a pohledům do budoucna.

Posezení zpříjemnilo vystoupení dvou hudebních skupin. Druhou akcí byl fotbalový turnaj mužů za účasti mužstev Lubence, Žlutic, Steinbergu a Chyšě. Po skončení sportovní části následovalo vyhlášení výsledků a přátelské posezení hráčů a ostatních účastníků zpestřené vystoupením dvou hudebních skupin



VYPLACENA DOTACE 10.073,43 EUR

PROJEKT

1. Přeshraniční jezdecký sportovní den nejen pro zdravotně postižené
dne 19. června 2022
v Eibenstocku

ŽADATEL

Kreissportbund Erzgebirge e.V.

PROJEKTOVÝ PARTNER

Pegas Děpoltovice

V rámci tohoto projektu byla poprvé uspořádána inkluzivní jezdecká soutěž a zároveň byl učiněn pokus o trvalou propagaci přeshraničního jezdeckví v Krušných horách a jeho zpřístupnění nové cílové skupině. Turnaje se zúčastnilo celkem 65 osob, z toho 15 osob se zdravotním postižením a 37 osob z České republiky.

Tento projekt vytvořil přidanou hodnotu v mnoha ohledech. Jednak došlo k propojení jednotlivých síťových vztahů, které se týkají jezdeckého sportu, mladých lidí a přístupnosti v populaci a cestovního ruchu v regionu.



Na druhé straně bylo osloveno mnoho institucí pro osoby se zdravotním postižením, které naopak shledaly formát akce stoprocentně vyhovujícím, aby umožnily velkému počtu osob se zdravotním postižením nevšední setkání a zážitek. Všichni účastníci si mohli zblízka poznat koně a sami je ošetřovat, vodit a jezdit na nich. V rámci tohoto projektu byla poprvé uspořádána inkluzivní jezdecká soutěž a

zároveň byl učiněn pokus o trvalou propagaci přeshraničního jezdeckví v Krušných horách a jeho zpřístupnění nové cílové skupině. Turnaje se zúčastnilo celkem 65 osob, z toho 15 osob se zdravotním postižením a 37 osob z České republiky.

SCHVÁLENÁ DOTACE * 12.911,92 EUR

**V době editace nebyl projekt ještě vyplacen.*

PROJEKT

1. Přeshraniční orientační běh na lyžích pro děti a mládež



ŽADATEL

Kreissportbund Erzgebirge e.V.

PROJEKTOVÝ PARTNER

Nejdek Orienteering, z.s.

"1. přeshraniční lyžařský orientační závod pro děti a mládež" se všem zúčastněným - organizátorům i účastníkům - vydařil. Poprvé se podařilo

uspořádat přeshraniční soutěž v lyžování a nabídnout tak orientačním běžcům na obou stranách hranice atraktivní příležitost k provozování jejich sportu. Již ve fázi plánování akce si organizátoři byli vědomi, že na české i německé straně existuje silný trend orientačního běhu, ale zároveň se dá očekávat mnohem větší zájem na české straně než na severní straně Krušných hor.

Z pohledu pořadatele byl celkový počet účastníků úspěchem. Více než 100 účastníků na první akci bylo více než žádoucí.



VYPLACENA DOTACE 13.597,04 EUR

○ SETKÁVÁNÍ

PROJEKT

Poznáváme se se sousedy z Klingenthalu



ŽADATEL

Městský dům kultury Sokolov

PROJEKTOVÝ PARTNER

Město Klingenthal

V rámci projektu Poznáváme se se sousedy z Klingenthalu vzniklo hudební těleso Bohemian Marching Band. Toto těleso vystoupilo na Mezinárodní soutěži ohňostrojů, zároveň i na Dni horníků. Do budoucna se BMB bude účastnit významných kulturních akcí konaných Městským domem kultury v Sokolově ve stejnokrojích, které byly vytvořeny z dotačního fondu. Na Dni horníků vystoupily také česko-německé dětské pěvecké sbory, které přijely z Klingenthalu, Kraslic a Sokolova.



Společné vystoupení přispělo k přiblížení obou měst, když děti společně zazpívaly českoněmeckou píseň. Dále byly vytvořeny tištěné propagační materiály, které byly umístěné jak v Sokolovském infocentru, tak v informačním centru v Klingenthalu. Podklady dodali zaměstnanci MDK Sokolov a města Klingenthal. Jedná se o Tipy na výlety Sokolov – Klingenthal, trhací mapy Sokolov – Klingenthal, Kulturní kalendář pro rok 2017 Sokolov – Klingenthal, kde byly uvedeny veškeré akce známé v době tisku kalendáře, kapesní kalendáříky pro rok 2017, propagační trika, propisky, reflexní pásky a gumové kroužky. Byly pořízeny 4 LCD obrazovky, které jsou umístěny ve foyer MDK Sokolov a slouží k prezentaci měst Klingenthal a Sokolov při běžném provozu i kulturních akcích. Prezentace dodalo město Klingenthal a Sokolovské infocentrum. Ve foyer MDK Sokolov byla ke Dni horníků nainstalovaná i výstava fotografií města Klingenthal, která se těšila velkému zájmu ze stran návštěvníků. Zástupci obou měst se setkali jak 25. června 2016 na Mezinárodní soutěži ohňostrojů, tak 10. září 2016 na Dni horníků.

VYPLACENA DOTACE 13.393,46 EUR

PROJEKT

Společně pro protipožární ochranu, práci s mládeží a hasičský sport – projekt setkávání dobrovolných hasičů z Lößnitz a Rotavy



ŽADATEL

Město Lößnitz

PROJEKTOVÝ PARTNER

Město Rotava

Realizace projektu přispěla k lepšímu porozumění a zmírnění předsudků prostřednictvím partnerské spolupráce, společných

soutěží, školení a kulturních zážitků. Společné aktivity rovněž přispěly ke zlepšení vzájemného porozumění.

Díky integraci dětí a mladých lidí má tento projekt také mezigenerační charakter.

Navzdory obtížné pandemické situaci bylo v regionu Lößnitz / Rotava dokončeno 6 společných aktivit.

Mohlo být porovnáno a vyzkoušeno technické vybavení jednotlivých hasičských sborů.

Zkušenosti z této výměny mají být využity v rámci dalších společných přeshraničních projektů.



SCHVÁLENÁ DOTACE* 15.000 EUR

** V době editace byl projekt ještě nevyplacen. Jedná se o jeden z projektů, který byl kvůli koronavirovým opatřením opakovaně prodlužován.*

○ VÝMĚNA ZKUŠENOSTÍ



PROJEKT

" Proti drogám přes hranice"

ŽADATEL

Město Aš

PROJEKTOVÝ PARTNER

futurum Vogtland e.V

V polovině června 2020 přijel do Aše protidrogový vlak s programem pro žáky ve věku 12-15 let. Jednalo se o německo-český program - výklad probíhal v obou jazycích. Během jednoho dne se tohoto programu zúčastnilo 500 žáků a 50 odborníků.



Protidrogový projekt byl určen pro žáky českých základních škol a je doplněn spoluprací s dalšími subjekty. Ve vlaku se účastníci zúčastnili interaktivních přednášek. Poté byla návštěva vyhodnocena formou návštěvnických anket. Programy protidrogové prevence je třeba realizovat přeshraničně, protože tento problém narůstá právě díky svému přeshraničnímu rozsahu. Pokud se podaří preventivně působit na mladé lidi, je velká šance, že se tento negativní jev zmírní. Zároveň spolupráce mezi městy a institucemi napomáhá účinnější prevenci.

Jasným cílem bylo snížit nežádoucí účinky. Cílem bylo realizovat celodenní program pro žáky základní školy z Aše, kde se nacházel i protidrogový vlak. Do projektu se zapojily také základní školy, neziskové organizace, které po přednáškách prezentovaly své aktivity v oblasti protidrogové prevence. Spolupracujícím subjektem byla také Policie ČR.



VYPLACENA DOTACE 5.997,60 EUR

PROJEKT

Česko-německý tréninkový tábor ve sportovní kynologii



ŽADATEL
Hundesportverein
Plauen Echo e.V



Video najdete zde!

PROJEKTOVÝ PARTNER

Český kynologický svaz ZKO, Nová Ves-
Křižovatka – 1006

Výchova a výcvik psů jsou v dnešním světě stále důležitější. K tomuto účelu slouží také psí sporty. Výchova a výcvik ovlivňují chování psa jako rodinného a pracovního psa, podporují jeho dispozice, které vedou k dobrému sociálnímu chování vůči lidem a zvířatům, a vytvářejí podmínky pro sportovní výkony.

Sportovní kynologie se v Německu a v České republice provozuje na velmi dobré úrovni již desítky let.

Cílem projektu bylo uspořádat společný tréninkový víkend pro oba kluby, vzájemně se poznat a vyměnit si zkušenosti mezi sportovci, trenéry a funkcionáři.

Společné aktivity probíhaly i mimo sportoviště, kdy všichni společně navštívili Dračí jeskyni Syrau.



VYPLACENA DOTACE 3.222,72 EUR

PROJEKT

Euregioschau Unterheinsdorf 16.-18.11.2018

ŽADATEL

Kleintierzuchtverein Unterheinsdorf S 710 e.V.

PROJEKTOVÝ PARTNER

Český svaz chovatelů, Krajské sdružení Karlovarského kraje

Projekt dosáhl intenzivní spolupráce mezi německými a českými chovateli malých zvířat. To by mělo zajistit bohatou rozmanitost plemen a podpořit výměnu různých plemenných linií, a tím zachovat cenné kulturní bohatství a genetický materiál.

V příštích letech by žadatelé chtěli z pořádání společných akcí učinit tradici a vést tak ke vzniku osobních přátelství přesahujících hranice států.



VYPLACENA DOTACE
14.357,04 EUR



Öffentlichkeitsarbeit und Werbung für das Gebiet, Publikationen und Informationsmaterialien



PROJEKT

Přeshraniční výstava "Ze života porcelánového šálku"

ŽADATEL

Městské muzeum Františkovy Lázně

Franzensbad

PROJEKTOVÝ PARTNER

Město Plauen (Vogtlandmuseum

Plauen)



Městské muzeum Františkovy Lázně společně s Vogtlandmuseum Plauen přichystalo výstavu, která veřejnosti představila porcelán a jeho výrobu jako tradiční střeoevropský fenomén.

Záměrem výstavy bylo zprostředkovat návštěvníkům jednak samotnou technologii výroby porcelánu – od přípravy surovin až po dekoraci – a dále kulturněhistorický význam porcelánových výrobků – též v roli muzejních sbírkových předmětů. Výstava poukázala na souvislost surovinových zdrojů se vznikem porcelánek a historicky významné propojení Sasko s Čechami ve smyslu kulturního transferu, tj. přejímání forem a technologií. Společně přichystaná výstava s názvem „Ze života porcelánového šálku“ byla v rámci projektu prezentována po dobu 6 měsíců na české straně hranice. V rámci paralelního projektu, podaného saským partnerem, následně převzata do Plauen a zde rovněž po stejnou dobu prezentována. Výstava byla ve svém průběhu doplněna doprovodným programem (workshopy pro dospělé i děti, přednáška, komentované prohlídky).

Výstava včetně doprovodného programu byly kompletně v českém a německém jazyce (dvojazyčné texty, tiskoviny, paralelní tlumočení programu). Výstava byla určena široké veřejnosti v příhraničních regionech. Po skončení obou paralelních projektů byla použita jako součást stálé expozice na hradě Seeberg.

VYPLACENA DOTACE 8.250,47 EUR

PROJEKT

Velikonoční cesta -Durynsko-

Sasko-Čechy

ŽADATEL

Thükoop e.V.

PROJEKTOVÝ PARTNER

Muzeum Cheb

Projekt "Velikonoční cesta - Vogtland" s organizační kanceláří v hlavním městě Berga/Elster a na dalších 9 místech ukazuje velikonoční zvyky a velikonoční výzdobu na různých výstavách.

Každá výstava je spojena s regionálními zvláštnostmi příslušného místa. Od roku 2018 se koná "Velikonoční výstava - Vogtland", která ukazuje velikonoční dekorace z celého regionu Vogtland.

Díky tomuto projektu se do velikonoční rodiny zapojilo i město Cheb, které výstavu obohacuje o české tradice, zejména z Chebska.

Tato spolupráce bude pokračovat i po skončení projektu.



Více informací naleznete zde:
<http://www.osterpfad-vogtland.de>

VYPLACENA DOTACE 14.348,44EUR

INTERREG SACHSEN – TSCHECHIEN

INTERREG ČESKO – SASKO

2021 – 2027



Symbolický startovní signál programu "Interreg Sasko - Česká republika 2021-2027" byl dán v Ústí nad Labem 8. prosince 2022. Poté, co Evropská komise již koncem července program schválila a uvolnila finanční prostředky ve výši 152 milionů eur na přeshraniční spolupráci, mohou nyní potenciální předkladatelé sasko-českých projektů získat poradenství ohledně financování a připravit své projekty spolupráce.

Priority financování programu Interreg Sasko-Česká republika v nadcházejících letech jsou v těchto oblastech



PRIORITA 1

Inovace a konkurenceschopnost



PRIORITA 2

Změny klimatu a udržitelnost



PRIORITA 3

Vzdělávání, celoživotní vzdělávání, kultura a cestovní ruch

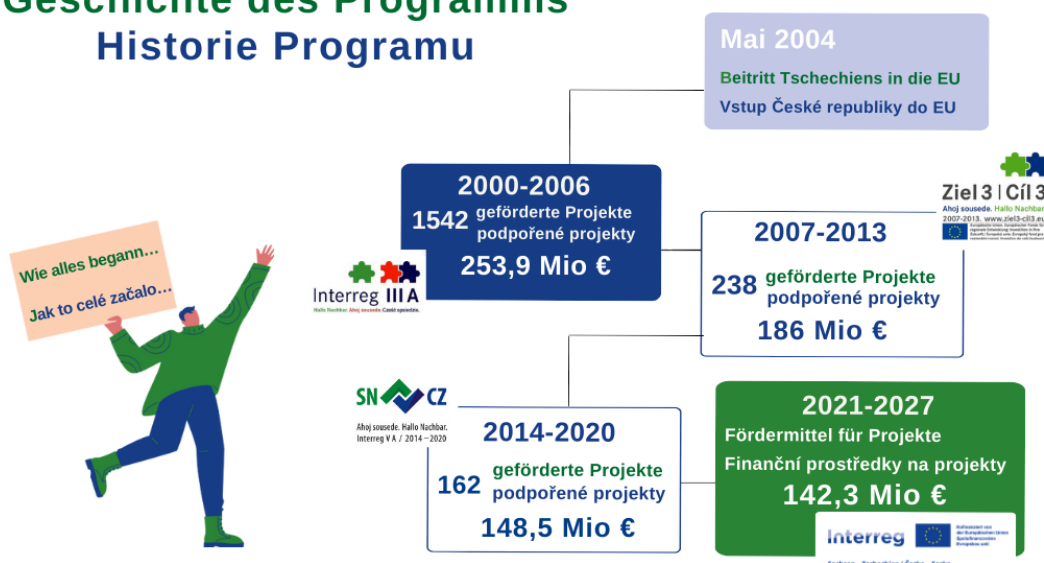


PRIORITA 4

Spolupráce a posílení vzájemné důvěry

Stejně jako v předchozích programech musí být financované projekty společně vypracovány a realizovány kooperačními partnery ze Saska a České republiky. Žadateli mohou být například spolky a obce, ale také podniky, vysoké školy nebo orgány veřejné správy. V projektu spolupráce spolupracují partneři z Německa a České republiky bez ohledu na to, kde sídlí. Důležité je, aby přeshraniční projekty měly pozitivní dopad na oblast společného financování. Projektové žádosti je možné podávat u Saské rozvojové banky pravděpodobně od ledna 2023. Na saské straně zasahuje programová oblast programu Interreg do okresů Vogtlandkreis, Zwickau, Erzgebirgskreis, Mittelsachsen, Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Bautzen a Görlitz a do samostatných měst Drážďany a Chemnitz. Na české straně patří do asistované oblasti kraje Karlovarský, Ústecký a Liberecký. Evropská unie poskytuje na program přibližně 152,4 milionu eur z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR).

Geschichte des Programms Historie Programu



Druh a výše dotace

Dotace se vyplácí až po zkontrolování vynaložených nákladů. Celkové náklady projektu musí být vyšší než 30.000 EUR. Dotační sazba je 80 %.

O dotaci projektů s celkovými náklady pod 30.000 EUR können im Rahmen des Kleinprojektes beantragt werden.

Rádi byste realizovali projekt přeshraničního setkávání formou projektu malého rozsahu ("people-to-people") s místním dosahem, omezenou dobou trvání a rozpočtem maximálně 30 000 eur celkových nákladů? Pak se na nás obraťte a my Vám rádi pomůžeme s návrhem projektu. O financování malých projektů rozhoduje bilaterální Lokální řídicí výbor. Maximální výše dotace je 20 000 eur.

Fond malých projektů EUREGIA EGRENSIS by měl být **zahájen v druhé polovině roku 2023**.

FMP v rámci EUREGIA EGRENSIS

Odpovědným správcem fondu je EUREGIO EGRENSIS, pracovní sdružení Sasko/Durynsko e. V.

www.ee.kpf-fmp.eu

Máte zájem o malý přeshraniční projekt?

Kontaktujte nás a my Vám rádi poradíme.

Kontaktní osoba: Ing.Olga Křížová

E-mail: olga.krizova@euregio-egrensis.cz

Telefon: +420 353 034 141

PŘÍLOHA

FORMULÁŘ HLEDÁNÍ PARTNERŮ

Euregio Egrensis regionální sdružení obcí a měst

Na Vyhlídce 53, 360 01 Karlovy Vary, Tel: 353 034 144, E-Mail: lubomir.kovar@euregio-egrensis.cz

O NÁS Organizace: Kontaktní osoba: Telefon: E-mail:	
OBLASTI NAŠÍ ČINNOSTI Co děláme doted'?	
HLEDÁME PARTNERA PRO NÁSLEDUJÍCÍ ZÁMĚR: Co chceme dělat?	
PŮVOD PARTNERA Partner by měl pocházet z níže uvedeného území: Poznámka:	



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
Interreg V A / 2014 – 2020

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0005-SN- 24.10.2016	Euregio Egrensis Jugendsommerlager 2017	Euregio Egrensis Letní tábor mládeže 2017	EUREGIO EGRENSIS AG Sachsen/Thüringen e.V.	8.921,98 €	8.746,79 €
0009-SN- 16.12.2015	Erfassung und Verknüpfung von Wanderwegen in der Region Eibenstock/Nove Hamry	Evidence a navázání turistických tras v regionu Eibenstock / Nové Hamry	Stadt Eibenstock/ Město Eibenstock	12.546,00 €	- €
0013-SN- 21.12.2015	Maulwurf und Krtek - Alte Freunde auf neuen Wegen in Markneukirchen, Luby und Nový Kostel	Maulwurf a Krtek - Staří přátelé na nových cestách v Markneukirchenu, v Lubech a v Novém Kostele	Stadt Markneukirchen/ Město Markneukirchen	8.617,01 €	5.973,46 €
0017-SN- 21.12.2015	Gemeinsame Jahrespressekonferenz der EUREGIO EGRENSIS 2016	Společná výroční tisková konference EUREGIA EGRENSIS 2016	EUREGIO EGRENSIS AG Sachsen/Thüringen e.V.	6.027,30 €	5.358,20 €
0025-SN- 08.03.2016	Entwicklungsstudie Perlmutter- Museum im Dreiländereck	Vývojová studie Muzea perletě na trojstátí	Stadt Adorf/ Město Adorf	15.000,00 €	15.000 €
0027-SN- 29.12.2015	Deutsch-Tschechische Praktika im Garten- und Landschaftsbau	„Německo-české praktikum v Zahradní a krajinné tvorbě“	Stadt Hirschberg/ Město Hirschberg	12.546,00 €	- €
0029-SN- 29.12.2015	Partnerschaftliche Aktivitäten der Schützenvereine Bad Lobenstein und Cheb	Partnerské aktivity střeleckých klubů Bad Lobenstein a Cheb	Lobensteiner Schützenverein e.V./ Lobensteiný střelecký klub	15.000,00 €	8.631,39 €
0035-SN- 04.03.2016	Tierisch, tierisch	Jako zvíře	Deutscher Kinderschutzbund Kreisverband Aue-Schwarzenberg e. V./ Německé sdružení na ochranu dětí Okresní sdružení Aue- Schwarzenberg	7.880,97 €	7.859,63 €
0039-CZ- 08.04.2016	"Sicher zusammen - wir wissen, wir kennen"	"Bezpečně spolu - víme, známe"	Stadt Aš/ Město Aš	7.632,15 €	7.161,46 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0041-CZ- 26.02.2016	Gemeinsam Hand in Hand in der Feuerwehrbranche, im Sport und beim Vergnügen	Společně ruku v ruce v hasičině, sportu i zábavě	Gemeinde Krásná/ Obec Krásná	9.147,07 €	8.839,51 €
0043-SN- 02.03.2016	"Begegnung schafft Gemeinschaft"	"Setkání tvoří společenství"	Potok - Deutsch-tschechischer Kulturverein e. V./ Potok německo-český kulturní spolek	15.000,00 €	12.173,26 €
0045-CZ- 26.02.2016	Tipps für Familienausflüge im sächsisch-tschechischen Grenzgebiet	Tipy na rodinné výlety v česko-saském příhraničí	Apriora, z.s.	8.362,16 €	- €
0051-CZ- 25.04.2016	Lass uns bei Sport und Kultur kennenlernen	Pojďme se poznat při zábavě a sportu	Stadt Bečov nad Teplou/ Město Bečov nad Teplou	10.957,67 €	9.559,88 €
0053-SN- 24.02.2016	"Durch's Zwotaer Land"	„Okolím Zwoty“	Heimatverein Zwota e.V.	3.330,92 €	3.274,46 €
0055-SN- 08.03.2016	Deutsch-Tschechische Musiktage in Bad Lobenstein und Kraslice	„Německo-české hudební dny v Bad Lobensteinu a Kraslicích“	Stadt Bad Lobenstein/ Město Bad Lobenstein	14.271,07 €	9.411,87 €
0063-SN- 03.05.2016	Deutsch-tschechische Ausgestaltung des Aussichtsturmes am Aschberg - Infopunkt des Naturpark "Erzgebirge/Vogtland"	Německo-české vybavení rozhledny na Aschbergu - Informační bod Naturpark "Erzgebirge/Vogtland"	Stadt Klingenthal/ Město Klingenthal	5.677,06 €	5.440,39 €
0065-CZ- 14.04.2016	Gemeinsame Aktionen der Bürger der Partnergemeinden Chyše und Steinberg im Jahr 2016	Společné akce občanů partnerských obcí Chyše a Steinberg v roce 2016	Stadt Chyše/ Stadt Chyše	15.000,00 €	10.445,21 €
0067-CZ- 02.05.2016	Sommerfest Aš-Eichigt	Letní slavnosti Aš-Eichigt	Stadt Aš/ Město Aš	13.685,59 €	13.015,23 €
0069-CZ- 02.05.2016	Wir lernen uns mit den Nachbarn aus Klingenthal kennen	Poznáváme se se sousedy z Klingenthalu	MDK Sokolov	14.703,52 €	13.393,46 €
0073-CZ- 05.05.2016	Fest der Stadt Skalná	Slavnosti města Skalná	Stadt Skalná/ Město Skalná	13.152,39 €	3.469,36 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0077-CZ- 03.05.2016	Burg-Ritterfest Podhradí - Bad Elster oder gemeinsamer Ausflug in die Vergangenheit	Hradní rytířské slavnosti Podhradí – Bad Elster aneb společný výlet do minulosti	Gemeinde Podhradí/ Obec Podhradí	10.785,36 €	10.785,36 €
0081-SN- 12.05.2016	EgroNet-Dampf 2016	EgroNet-pára 2016	Zweckverband Öffentlicher Personennahverkehr Vogtland (ZVV)/ Svaz veřejné osobní dopravy Vogtland	15.000,00 €	15.000,00 €
0083-CZ- 03.05.2016	Das Halbmarathon Plesná-Bad Brambach	Půlmaraton Plesná-Bad Brambach	Stadt Plesná/ Město Plesná	5.854,80 €	4.590,44 €
0107-CZ- 05.05.2016	Junitreffen in Skalná	Červnová setkání ve Skalné	SH ČMS Freiwillige Feuerwehr Skalná/ SH ČMS- Sbor dobrovolných hasičů Skalná	14.594,55 €	2.252,67 €
0119-SN- 11.05.2016	Maulwurf und Krtek - Sonne, Land und Freunde in Markneukirchen, Luby und Nový Kostel	Maulwurf a Krtek - slunce, země a přátelé v Markneukirchenu, Lubech a v Novém Kosteletě	Stadt Markneukirchen/ Město Markneukirchen	11.961,66 €	7.859,91 €
0123-SN- 18.08.2016	Wasser - grenzenlos	Voda - neomezené	Wasserwerke Westerzgebirge GmbH	15.000,00 €	13.615,53 €
0125-SN- 17.05.2016	Handy_APP und neue Folgen des Kulturkurses (Tschechisch in 100 Sekunden-Egrentis)	Mobilní aplikace a nové díly kulturního kurzu (česky za 100 vteřin)	Mediascope Europe e.V.	15.000,00 €	15.000,00 €
0127-SN- 13.05.2016	6. Erzgebirgische LiederTour am 14. August 2016	Krušnohorská LiederTour dne 14. srpna 2016	kul(T)our-Betrieb des Erzgebirgskreises, Baldauf Villa	10.652,22 €	- €
0129-CZ- 27.05.2016	Feierlichkeiten zum 140. Jubiläum der Graslitzer Bahn	Oslavy 140 let Kraslické dráhy	Eisenbahn-Club M131.1/ Železniční spolek Klub M 131.1	7.333,88 €	7.252,47 €
0131-CZ- 28.07.2016	Pojď si hrát/ Lass uns Spielen	Pojď si hrát/ Lass uns Spielen	Grundschule und Kindergarten Plesná/ Základní škola a mateřská škola Plesná p.o.	5.916,90 €	4.849,53 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0133-SN- 08.08.2016	Lass uns spielen / Pojd' si hrát	Lass uns spielen / Pojd' si hrát	Gemeinde Bad Brambach/ Obec Bad Brambach	2.783,12 €	2.356,19 €
0139-CZ- 03.08.2016	Zusammen mit Pferde im Dreiländereck	Spolu s koňmi na trojstátí	Reitclub Krásná/ Jezdecký klub Krásná	2.070,09 €	1.875,55 €
0141-CZ- 05.08.2016	Theaterseelen	Divadelní dušičky	Robert-Schumann- Kunstgrundschule Aš/ Základní umělecká škola Roberta Schumanna Aš	3.979,17 €	3.052,57 €
0143-CZ- 03.08.2016	Adventsbegegnungen im Erzgebirge	Adventní setkání v Krušných horách	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	13.199,82 €	11.599,89 €
0147-SN- 22.08.2016	Gelebte Partnerschaft – Begegnungstreffen von Bürgern befreundeter Partnerstädte als Beitrag zum vereinten Europa	Živé partnerství – setkání občanů spřátelených partnerských měst jako příspěvek ke Sjednocené Evropě	Stadt Grünhain-Beierfeld/ Město Grünhain-Beierfeld	8.650,00 €	7.388,83 €
0155-CZ- 14.10.2016	Winterbräuche im Vorerzgebirge	Zimní tradice v Podkrušnohoří	Stadt Chodov/ Město Chodov	15.000,00 €	14.742,07 €
0157-CZ- 31.01.2017	Gemeinsame Traditionen mit allen Sinnen erleben	Všemi smysly vnímat společné tradice	Das erste tschechische Gymnasium in Karlovy Vary / První české gymnázium Karlovy Vary p.o.	14.936,94 €	14.491,35 €
0165-CZ- 24.10.2016	Bedeutung der historischen Bergbaukanäle für die Wasserwirtschaft, Natur und Tourismus auf dem Beispiel der Städte Horní Slavkov und Ehrenfriedersdorf	Význam historických hornických kanálů pro vodní hospodářství, přírodu a turistiku na příkladu měst Horní Slavkov a Ehrenfriedersdorf	Stadt Horní Slavkov/ Město Horní Slavkov	15.000,00 €	12.402,74 €
0167-CZ- 23.01.2017	Heilquellen - Weg zur Gesundheit	Léčivé prameny - cesta ke zdraví	Grundschule Toužim/ Základní škola Toužim	3.015,91 €	2.631,53 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0169-SN- 24.10.2016	Weihnachtsveranstaltung "Weihnachten im Gebirg"	Vánoční program "Vánoce na horách"	Gemeinde Breitenbrunn /Erzgebirge/ Obec Breitenbrunn / Krušné hory	7.622,58 €	5.892,64 €
0171-CZ- 14.10.2016	Gemeinsam in der vorweihnachtlichen Zeit	Společně v předvánočním čase	Gemeinde Krásná/ Obec Krásná	8.535,46 €	8.380,67 €
0173-CZ- 14.10.2016	Adventbegegnung der Bürger quer über die Grenze 2016	Adventní setkání občanů napříč hranicemi 2016	Stadt Hranice/ Město Hranice	8.859,27 €	7.661,21 €
0175-CZ- 14.10.2016	Tipps für Familienausflüge im sächsisch-tschechischen Grenzgebiet	Tipy na rodinné výlety v česko-saském příhraničí	Apriora, z.s.	8.362,16 €	7.520,02 €
0181-SN- 26.10.2016	"Salsa" - Musik und Tanz grenzenlos	"Salsa" – Hudba a tanec bez hranic	Lavica Salsa Stiftung	15.000,00 €	13.719,90 €
0189-SN- 20.01.2017	Ein deutsch-tschechisches Märchenbuch	Německo-česká pohádková kniha	Deutscher Kinderschutzbund Kreisverband Aue-Schwarzenberg e. V./ Německé sdružení na ochranu dětí Okresní sdružení Aue- Schwarzenberg	15.000,00 €	14.041,79 €
0191-SN- 17.08.2017	Osterpfad-Thüringen-Sachsen- Böhmen	Velikonoční cesta-Durynsko-Sasko- Čechy	Thükop e.V.	15.000,00 €	4.348,44 €
0193-SN- 05.05.2017	Umwelt erleben - Sinne schärfen - Ressourcen schonen	Zažít životní prostředí – zostrit smysly – šetřit zdroje	Stadt Plauen/ Město Plauen	12.406,40 €	10.032,56 €
0195-SN- 09.02.2017	"Gesichter der Begegnung"	„Tváře setkávání“	Regenbogenland gGmbH	13.624,90 €	10.969,02 €
0197-SN- 08.02.2017	Deutsch-tschechisches Gipfeltreffen	Německo-česká vrcholná setkání	Tourismus-Zweckverband Spiegelwald/ Turistický svaz Spiegelwald	14.412,90 €	7.774,54 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0199-CZ- 30.01.2017	Treffen der Sportler aus den Partnerstädten	Setkání sportovců partnerských měst	Stadt Chodov/ Město Chodov	10.487,98 €	9.230,23 €
0201-SN- 19.01.2017	EQUIPAGE BAD ELSTER – „Edle Pferde & Historische Kutschen“ 2017	EKVIPÁŽ BAD ELSTER – „Ušlechtilí koně & historické kočáry“ 2017	Stadt Bad Elster/ Město Bad Elster	15.000,00 €	8.574,20 €
0203-SN- 20.01.2017	Erfassung und Verknüpfung von Wanderwegen in der Region Eibenstock/Nove Hamry/Přebuz	Evidence a navázání turistických tras v regionu Eibenstock/Nové Hamry/Přebuz	Stadt Eibenstock/ Město Eibenstock	15.000,00 €	11.320,43 €
0211-SN- 08.02.2017	"Unsere Bäume" - Gestaltung eines mehrsprachigen Naturlehrpfades als touristisches Ziel und Lehrmedium	"Naše stromy" – vytvoření vícejazyčné přírodní naučné stezky jako turistického cíle a prostředku výuky	Stadt Bad Lobenstein/ Město Bad Lobenstein	13.393,84 €	11.075,59 €
0213-CZ- 07.02.2017	Erweiterung der Städtepartnerschaft - Wir lernen uns kennen	Rozšíření partnerské spolupráce - Poznáváme se	Stadt Bečov nad Teplou/ Město Bečov nad Teplou	14.843,58 €	10.200,45 €
0217-CZ- 07.02.2017	10 Jahre Zusammenarbeit	10 let společné práce	Stadt Nové Sedlo/ Město Nové Sedlo	12.670,93 €	- €
0223-CZ- 31.01.2017	Die Wanderung "Dem Wanderweg Karel Capek"	Turistický pochod "Stezkou Karla Čapka"	TJ SOKOL Chyšce z.s.	3.700,66 €	3.636,24 €
0225-SN- 28.04.2017	Nachwuchsförderprogramm Turbine Bergen e.V. - 1. FC Karlovy Vary	Program na podporu mládeže Turbine Bergen e.V. - 1. FC Karlovy Vary mládež z.s.	SV Turbine Bergen e.V.	14.999,85 €	12.773,95 €
0229-CZ- 24.03.2017	Besucherziele in den Städten Ostrov und Kurort Oberwiesenthal bewerben	Propagace turistických cílů měst Ostrov a Kurort Oberwiesenthal	Stadt Ostrov/ Město Ostrov	14.825,19 €	13.316,63 €
0235-SN- 26.04.2017	Kochwettbewerb um die "Kartoffelkrone" des Vogtländischen Knollenring e.V.	Kuchařská soutěž o "Bramborovou korunu" spolku Vogtländischer Knollenring e.V.	Vogtländischer Knollenring e.V.	3.779,48 €	2.209,66 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0241-SN- 04.05.2017	Aufzeigen von Bildungs- und Berufsperspektiven im grenznahen Raum für Kameraden der Jugendfeuerwehren des Erzgebirgskreises und Jugendlichen der Region Chodov	Projekttitel - Představení vzdělávacích a oborových možností v příhraničí pro mladé požárníky kraje Erzgebirge a pro mládež z Chodova a okolí.	Landratsamt Erzgebirgskreis/ Zemský úřad okresu Krušnohoří	15.000,00 €	15.000,00 €
0243-SN- 27.04.2017	Tischtennis verbindet uns	Stolní tenis nás spojuje	1. TTV Schwarzenberg e.V.	15.000,00 €	15.000,00 €
0245-SN- 09.05.2017	CHORPROJEKT ZWICKAU-JABLONEC 2018	Sborový projekt Zwickau-Jablonec 2018	Chorvereinigung Sachsenring Zwickau e.V.	15.000,00 €	15.000,00 €
0247-SN- 28.04.2017	14. Sternwanderung mit den Partnerstädten Hof, Asch und Plauen	14.hvězdicový pochod partnerských měst Hof, Aš a Plavno	Stadt Plauen/ Město Plauen	5.259,89 €	4.392,88 €
0249-SN- 26.04.2017	Krtek auf Entdeckungsreise - Markneukirchen, Luby und Nový Kostel	Krtek na cestě za poznáním - Markneukirchen, Luby a Nový Kostel	Stadt Markneukirchen/ Město Markneukirchen	12.478,03 €	8.937,83 €
0253-SN- 05.05.2017	Kultur verbindet; Kultur öffnet Herzen	Kultura spojuje – kultura otevírá srdce	Kulturhistorischer Förderverein Beierfeld e.V.	11.332,76 €	5.712,08 €
0255-CZ- 04.05.2017	Haslau lädt Bad Elster zu gemeinsamen Erlebnissen ein	Hazlov zve Bad Elster na společné zážitky	Gemeinde Hazlov/ Obec Hazlov	14.934,96 €	14.709,76 €
0257-SN- 08.05.2017	"Fesselnde Worte - Poutava slova" ein Theater-Projekt mit Jugendlichen	" Fesselnde Worte. poutavá slova " divadelní projekt s mládeží	Greizer Theaterherbst e.V.	12.485,99 €	7.081,68 €
0259-CZ- 09.05.2017	Der Feuerwehrwettbewerb für den Pokal des Bürgermeisters und die Weihe des neuen Feuerwehrfahrzeugs. Fahrzeugs eines neuen Autos.	Soutěž hasičských družstev o pohár starosty a vysvěcení nového zásahového vozu.	Freiwillige Feuerwehr Chyše/ SDH Chyše	6.727,18 €	6.514,13 €
0261-CZ- 09.05.2017	Aktionen zum 100. Jahrestag der Ankunft Karel Čapek in Chyše	Akce ke 100. výročí příchodu Karla Čapka do Chyše	Stadt Chyše/ Stadt Chyše	6.951,17 €	6.922,23 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0263-SN- 12.05.2017	Salz - Gewürz des Lebens. Salz verbindet uns.	Sůl-koření života	Stadt Löbnitz/ Město Löbnitz	12.336,90 €	9.917,75 €
0267-SN- 19.07.2017	DIALOG - Der KulturBotschafter	DIALOG – Kulturní Ambasador	Stadt Klingenthal/ Město Klingenthal	5.775,34 €	5.775,34 €
0269-CZ- 05.05.2017	Vetiefung der Zusammenarbeit zwischen den Vereinen im Jagd und Schützensportbereich	Prohloubení spolupráce mezi spolky v myslivosti a střelectví	Balcare club z.s.	12.138,25 €	10.329,00 €
0271-CZ- 09.05.2017	Hockey Academy 88	Hockey Academy 88	EDUSO Akademie z.s.	11.155,91 €	7.910,07 €
0273-CZ- 04.05.2017	Bierfest 2017	Pivní fest 2017	Stadt Plesná/ Město Plesná	6.858,48 €	5.260,88 €
0277-CZ- 04.05.2017	Karlsschritt 2017	Karlův krok 2017	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	13.443,85 €	13.224,02 €
0279-SN- 10.05.2017	Deutsch-tschechisches Kultur- und Sportwochenende	Česko-německé sportovní a kulturní víkend	FSV 07 Rittersgrün e.V.	7.147,01 €	5.993,01 €
0281-CZ- 04.05.2017	Vorstellung der Vereine der Städte Bečov nad Teplou und Thalheim	Představení spolků měst Bečov nad Teplou a Thalheim	Stadt Bečov nad Teplou/ Město Bečov nad Teplou	9.133,48 €	5.460,22 €
0285-CZ- 12.05.2017	Stadtfest - 485 Jahre seit der Gründung Bergstadt Platten	Městské slavnosti - 485 let od založení města Horní Blatná	Stadt Horní Blatná/ Město Horní Blatná	3.786,29 €	- €
0289-SN- 09.08.2017	"Durch's Zwotaer Land 2017/2018"	"Okolím Zwoty 2017/2018"	Heimatverein Zwota e.V.	3.353,18 €	2.585,37 €
0291-SN- 08.08.2017	Winterfest der Begegnung	Zimní oslava vzájemného setkání	Stadt Johanngeorgenstadt/ Město Johanngeorgenstadt	9.921,79 €	9.921,79 €
0293-SN- 16.08.2017	Kooperation mit Grundschule Kraslice - Dukelská ulice	Spolupráce se Základní školou Kraslice - Dukelská ulice	Evangelischer Montessori Schulverein Plauen e.V.	14.689,27 €	4.410,83 €
0295-CZ- 07.08.2017	Zueinander näher	K sobě blíž	ZO SDČR z.s.	15.000,00 €	9.271,61 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0299-SN- 07.08.2017	Grenzüberschreitende Imagebroschüre, Imagefilm für Tourist Info Johanngeorgenstadt - Tourist Info Potucký	Přeshraniční obrázková brožura, image video pro turistické informace Johanngeorgenstadt – turistické informace Potůčky	Standortentwicklungsgesellschaft Johanngeorgenstadt mbH	11.782,78 €	10.807,18 €
0301-CZ- 11.08.2017	Rollskipokal Zentrales Erzgebirge	Pohár Centrálního Krušnohoří na kolečkových lyžích	LK Slovan K.Vary z.s.	11.014,17 €	10.430,86 €
0305-CZ- 04.08.2017	Erzgebirgischer Adventslauf	Krušnohorský adventní pochod	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	12.140,40 €	12.140,40 €
0307-SN- 08.11.2017	Deutsch-tschechische Segelflugmeisterschaften im Streckensegelflug 19.07.-29.07.2018	Německo-České mistrovství větruňů ve vzdušné dráze 19.07.-29.07.2018	Luftsportverein Greiz- Obergrochlitz e.V./ Letecký sportovní klub Greiz- Obergrochlitz	15.000,00 €	15.000,00 €
0309-CZ- 01.11.2017	Chodov und Oelsnitz treiben Sport zusammen!	Chodov a Oelsnitz sportují!	Stadt Chodov/ Město Chodov	14.929,74 €	14.359,85 €
0311-CZ- 01.11.2017	Begegnung am 2. Adventssonntag	Setkání na 2. Adventní neděli	Gemeinde Krásná/ Obec Krásná	6.057,62 €	5.866,78 €
0313-CZ- 13.10.2017	Die Tschechisch - Sächsische Sport - Woche	Česko - saský týden sportu	MDK Sokolov	13.702,32 €	10.207,74 €
0315-SN- 09.11.2017	Jahrestag des Kurwesens; 200 Jahre Marienbad - 100 Jahre Kurbetrieb im Schlematal	Výročí lázeňství; 200 let Mariánských Lázní – 100 let lázeňství v údolí Schlematal	Gemeinde Bad Schlema/ Obec Bad Schlema	15.000,00 €	13.719,22 €
0319-CZ- 06.11.2017	Advent Aš-Plauen 2017	Advent Aš-Plavno 2017	Kulturzentrum LaRitma/ Kulturní centrum LaRitma	10.359,36 €	8.033,06 €
0321-CZ- 30.10.2017	Fußballturniere grenzenlos	Fotbalové turnaje bez hranic	FC Slavia Karlovy Vary-Jugendliche/ FC Slavia Karlovy Vary-mládež z.s.	9.342,58 €	7.328,04 €
0323-SN- 02.11.2017	Deutsch-Tschechische Salsa- Ferienwochen für Familien	Německo-české prázdninové týdny salsy pro rodiny	Lavica Salsa Stiftung	14.417,44 €	12.937,55 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0329-SN- 30.01.2018	"Zusammen gestalten, Wege finden" - Gestaltung eines deutsch-tschechischen Legespiels	„Sestav dohromady, najdi cestu“ - návrh německo-české hry	Deutscher Kinderschutzbund Kreisverband Aue-Schwarzenberg e. V./ Německé sdružení na ochranu dětí Okresní sdružení Aue-Schwarzenberg	15.000,00 €	14.708,91 €
0331-SN- 26.01.2018	Grenzenlos entdecken - meine Region	Objevte neomezeně-můj region	Stadt Klingenthal/ Město Klingenthal	15.000,00 €	14.568,03 €
0337-CZ- 25.01.2018	Jugendsommerlager 2018	Letní tábor mládeže 2018	Regionaler Verband der Städte und Gemeinden Euregio Egrensis/ Regionální sdružen obcí a měst Euregio Egrensis	8.284,96 €	7.535,69 €
0339-SN- 05.02.2018	Bilaterale Gefahrenabwehr DE-CZ	Vzájemné odvracení nebezpečí mezi DE – CZ	Landratsamt Vogtlandkreis/ Zemský úřad okresu Vogtland	15.000,00 €	15.000,00 €
0343-CZ- 01.02.2018	Erzgebirgisches Tschechisch – sächsisches Holzbildhauer und handwerkliches Pleinair 2018	Krušnohorský česko-saský řezbářský a řemeslný plenér 2018	Stadt Boží Dar/ Město Boží Dar	14.689,69 €	13.581,16 €
0345-SN- 24.04.2018	Sport vereint die Nationen	Sport sdružuje národy	1. TTV Schwarzenberg e.V.	15.000,00 €	14.859,69 €
0347-CZ- 31.01.2018	Karlsschritt 2018	Karlův krok 2018	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	14.621,85 €	14.080,05 €
0349-SN- 01.02.2018	Geschichten und Spuren der Vergangenheit werden lebendig	Historie a stopy minulosti ožívají	Stadt Grünhain-Beierfeld/ Město Grünhain-Beierfeld	12.726,32 €	
0351-CZ- 30.01.2018	Dreierpack - das Erzgebirge - bekanntes and unbekanntes	Dreierpack - Krušné hory známé i neznámé	Grundschule Nová Role/ Základní škola Nová Role	6.045,49 €	5.843,77 €
0353-SN- 06.02.2018	EQUIPAGE BAD ELSTER – „Edle Pferde & Historische Kutschen“ 2018	EKVIPÁŽ BAD ELSTER – „Ušlechtilí koně & historické kočáry“ 2018	Stadt Bad Elster/ Město Bad Elster	13.191,75 €	3.102,51 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0357-CZ- 30.01.2018	Konferenz "Stadttechnik Karlsbader Region 2018", Thema: Verkehr in Städten	Konference "Městské inženýrství Karlovarsko 2018", téma Doprava ve městě	Tschechischer Verband der Bauingenieure, Regionalabteilung Karlovy Vary/ Český svaz stavebních inženýrů, oblastní pobočka Karlovy Vary z.s.	14.758,94 €	10.499,41 €
0359-CZ- 31.01.2018	Erstellung und Veröffentlichung einer öffentlichen Publikation von der Stadt Chyse	Vytvoření a vydání propagační publikace města Chyše	Stadt Chyše/ Město Chyše	15.000,00 €	14.995,09 €
0361-CZ- 31.01.2018	Festliche Versammlung anlässlich des 100. Jubiläums der Tschechoslowakischen Republik und 860 Jahre seit der ersten Erwähnung von Chyše.	Slavnostní shromáždění v rámci oslav 100 let od vzniku Československé republiky a 860 let od první zmínky o Chyši.	Stadt Chyše/ Město Chyše	12.631,06 €	10.893,27 €
0365-SN- 27.04.2018	Neue Impulse für die Partnerschaft - 25 Jahre Miteinander-Füreinander	Nové impulsy pro partnerství – 25 let spolu – jeden pro druhého	Partnerschaftskomitee e.V.	15.000,00 €	
0367-SN- 07.05.2018	Deutsch-tschechische Ausgestaltung des Aussichtsturmes auf dem Auersberg als Infopunkt des Naturpark "Erzgebirge/Vogtland"	Německo-české vybavení vyhlídkové věže na hoře Auersberg - vytvoření informačního místa přírodního parku "Erzgebirge/Vogtland"	Zweckverband Naturpark "Erzgebirge/Vogtland" Sdružení přírodního parku „Krušnohoří/Vogtland“	9.265,41 €	9.265,41 €
0369-CZ- 02.05.2018	20. Erzgebirgsweihnachtsmarkt	20. Krušnohorský vánoční jarmark	Stadt Nejde/ Město Nejde	8.535,46 €	8.300,96 €
0371-SN- 13.08.2018	Euregioschau Unterheinsdorf 16.-18.11.2018	Euregio přehlídka Unterheinsdorf 16.-18.11.2018	Kleintierzuchtverein Unterheinsdorf S 710 e.V./ Spolek chovatelů malých zvířat	14.988,85 €	14.357,04 €
0373-SN- 30.04.2018	Verbesserung des Informationsflusses deutscher und tschechischer Sehenswürdigkeiten für Touristen, Kurgäste und Bewohner der Gesamtregion einschl. deren Vernetzung	Zlepšení informačního proudu německých a českých pamětihodností pro turisty, návštěvníky lázní a obyvatel celého regionu včetně jejich propojení	Stadt Adorf/ Město Adorf	15.000,00 €	11.560,54 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0379-SN- 23.03.2018	"Lasst Kinder tanzen" - ein musikalisch, kultureller deutsch- tschechischer Austausch	"Nechte děti tančit" - hudební, kulturní německo-česká výměna	Lavica Salsa Stiftung	14.694,50 €	12.381,10 €
0383-CZ- 02.05.2018	Ein Spiel auf den Spuren der tschechisch-deutschen Geschichte	Hra po stopách česko-německé historie	Gemeinde Krásná/ Obec Krásná	8.723,65 €	8.520,40 €
0385-SN- 25.04.2018	Turbine Bergen e.V. - FC Slavia Karlov Vary	Turbine Bergen e.V. - FC Slavia Karlov Vary	SV Turbine Bergen e.V.	15.000,00 €	14.849,15 €
0387-CZ- 02.05.2018	Tschechisch-sächsische Vereinsfeste	Česko-saské spolkové slavnosti	Kulturzentrum LaRitma/ Kulturní centrum LaRitma	15.000,00 €	9.443,87 €
0389-SN- 27.04.2018	Gemeinsam für unsere Natur und Umwelt	Společně pro naši přírodu a životní prostředí	Stadt Plauen/ Město Plauen	11.762,56 €	7.470,36 €
0395-CZ- 02.05.2018	150 Jahre der Feuerwehr Hranice	150 let hasičů Hranice	Stadt Hranice/ Město Hranice	6.188,88 €	6.084,22 €
0397-SN- 25.04.2018	Mit Krtke gesund und munter durch's Jahr - Markneukirchen, Luby und Nový Kostel	S krtkem zdravě a čile po celý rok – Markneukirchen, Luby a Nový Kostel	Stadt Markneukirchen/ Město Markneukirchen	10.826,55 €	8.160,74 €
0399-CZ- 04.05.2018	Hockey Academy 2018	Hockey Academy 2018	Kukla Hockey Academy z.s.	14.396,74 €	9.088,94 €
0401-CZ- 02.05.2018	Ein Ritterfest in Podhradí	Rytířské slavnosti v Podhradí	Gemeinde Podhradí/ Obec Podhradí	9.560,79 €	9.193,83 €
0403-CZ- 02.05.2018	Sommerfest in Plesná	Letní slavnosti v Plesné	Stadt Plesná/ Město Plesná	3.583,91 €	2.388,12 €
0405-CZ- 22.08.2018	Grenzüberschreitende Ausstellung "Aus dem Leben einer Porzellantasse"	Přeshraniční výstava "Ze života porcelánového šálku"	Stadtmuseum Františkovy Lázně/ Městské muzeum Františkovy Lázně	10.639,38 €	8.250,47 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0407-CZ- 02.05.2018	Fußball Training Camp 2018	Fotbalový tréninkový kemp 2018	Fußballklub und Akademie Krásná 2017 z.s., AŠ/ Fotbalový klub a akademie Krásná 2017 z.s., AŠ	15.000,00 €	14.010,60 €
0409-SN- 23.04.2018	25 Jahre EUREGIO EGRENSIS	25 let EUREGIA EGRENSIS	EUREGIO EGRENSIS AG Sachsen/Thüringen e.V.	14.950,65 €	9.315,41 €
0411-CZ- 04.05.2018	Rollskipokal Zentrales Erzgebirge II.	Pohár Centrálního Krušnohoří II.	LK Slovan K.Vary z.s.	13.880,84 €	13.506,72 €
0413-CZ- 02.05.2018	Hazlov und Bad Brambach veranstalten eine Kirmes	Hazlov a Bad Brambach pořádají pouť	Gemeinde Hazlov/ Obec Hazlov	14.887,92 €	14.508,14 €
0415-SN- 30.04.2018	Weiterführung der Bilaterale Gefahrenabwehr DE-CZ	Pokračující činnost v oblasti vzájemného odvrácení nebezpečí	Landratsamt Vogtlandkreis/ Zemský úřad okresu Vogtland	6.137,08 €	2.360,82 €
0417-SN- 30.04.2018	Deutsch - tschechisches Trainingscamp im Hundesport	Německo - český tréninkový tábor ve sportovní kynologii	Hundesportverein Plauen Echo e.V.	5.394,78 €	3.222,72 €
0419-SN- 24.10.2018	Tschechisch in 100 Sekunden - Neue Folgen des Kulturkurses 2018/2019	"Česky za 100 vteřin" - Nové díly kulturního kurzu 2018/2019	Mediascope Europe e.V.	13.357,38 €	13.357,38 €
0421-SN- 27.04.2018	Freundschaftlich verbunden – dt./tsch. Begegnungen und Veranstaltungen im Jubiläumsjahr 100 Jahre Tschechische Republik, 700 Jahre Trebívlice	Spojuje nás přátelství – německo- české setkávání a akce v jubilejním roce 100. výročí České republiky, 700 let Třebívlic	Stadt Grünhain-Beierfeld/ Město Grünhain-Beierfeld	11.269,44 €	6.348,38 €
0423-SN- 30.04.2018	Glück Auf! - auf den Spuren des Erzbergbaus in der Region Löbnitz	Zdař Bůh! - po stopách těžby rud v oblasti Löbnitz	IG Historischer Erzbergbau Löbnitz e.V./ IG Historické dolování rud Löbnitz	15.000,00 €	11.534,31 €
0425-SN- 30.04.2018	Die lange Nacht der Wissenschaft in Bad Lobenstein	Dlouhá noc vědy v Bad Lobensteinu	Stadt Bad Lobenstein/ Město Bad Lobenstein	14.532,45 €	8.189,50 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0427-SN- 30.04.2018	Aufwertung der Wanderinfrastruktur im Grenzgebiet - Region Eibenstock	Modernizace turistické infrastruktury v příhraničním regionu Eibenstock	Stadt Eibenstock/ Město Eibenstock	15.000,00 €	13.992,79 €
0431-SN- 07.05.2018	Feuerwehrmusik grenzenlos – ein Vorhaben der Ortsfeuerwehren Carlsfeld und Nejedek	Hasičská hudba bez hranic – záměr místních hasičských sborů Carlsfeld a Nejedek	Ortsfeuerwehr Carlsfeld e.V.	9.043,57 €	8.783,84 €
0433-CZ- 09.07.2018	Erzgebirgischer Adventslauf 2018	Krušnohorský adventní pochod 2018	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	13.660,85 €	13.650,82 €
0435-SN- 17.08.2018	Kooperation mit Grundschule Kraslice - Dukelská ulice	Spolupráce se Základní školou Kraslice - Dukelská ulice	Evangelischer Montessori Schulverein Plauen e.V.	11.761,87 €	3.604,09 €
0437-SN- 17.08.2018	DIALOG - Der KulturBotschafter	DIALOG – Vyslanec kultury	Stadt Klingenthal/ Město Klingenthal	2.443,32 €	1.854,89 €
0439-CZ- 07.08.2018	Kooperation der Kindergärten Krásná und Adorf	Spolupráce mateřských škol Krásná a Adorf	KITA Krásná/ Mateřská škola Krásná p.o.	8.927,52 €	5.776,99 €
0441-CZ- 14.12.2018	Broschüre Superlative der Region	Brožura Superlativy regionu	Regionaler Verband der Städte und Gemeinden Euregio Egrensis/ Regionální sdružení obcí a měst Euregio Egrensis	11.746,19 €	10.910,01 €
0445-SN- 15.08.2018	Tage der Begegnung- Zueinander näher	"Dny setkání - k sobě blíž"	Landratsamt Vogtlandkreis/ Zemský úřad okresu Vogtland	9.592,46 €	2.714,73 €
0449-CZ- 23.08.2018	Erste regionale Drückjagd	První regionální naháňka	Stadt Boží Dar/ Město Boží Dar	6.398,46 €	5.537,58 €
0451-CZ- 09.08.2018	Weihnachten im Erzgebirge	Vánoce v Krušných horách	Stadt Boží Dar/ Město Boží Dar	12.741,37 €	11.146,88 €
0453-CZ- 11.10.2018	Weihnachten mit den sächsischen Nachbarn	Vánoce se saskými sousedy	Gemeinde Krásná/ Obec Krásná	6.902,39 €	6.011,80 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0455-SN- 01.02.2019	Schulpartnerschaft 2019	Školní partnerství 2019	Stadt Falkenstein/Vogtland. / Město Falkenstein /Vogtland	14.644,31 €	13.577,52 €
0457-SN- 23.10.2018	Proben- und Freizeitwochenende des Musikvereins Neuwürschnitz und Musikgruppe Red Panthers aus Chodov - Kennenlernen der Geschichte der Partnerstädte und ihre Traditionen als Bergbaustädte	Zkušební a volnočasový víkend hudebního spolku Neuwürschnitz a hudební skupiny Červení panterů z Chodova	Musikverein Neuwürschnitz e.V./ Hudební spolek Neuwürschnitz	15.000,00 €	13.267,55 €
0459-CZ- 11.10.2018	Nordic - Supercross 2019	Nordic - Supercross 2019	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	15.000,00 €	14.784,97 €
0463-SN- 22.10.2018	Dialoge - weiter gemeinsam lernen für Europa	Dialogy - společně se učíme pro Evropu	Jenaplanschule im Erzgebirge e.V.	12.702,82 €	9.036,25 €
0465-SN- 24.10.2018	Lernen durch Spiel und Musik	Učíme se hrou a hudbou	Jenaplanschule im Erzgebirge e.V.	15.000,00 €	
0467-SN- 22.10.2018	1. Grenzübergreifender Ski- Orientierungslauf für Kinder und Jugendliche	1. Přeshraniční orientační běh na lyžích pro děti a mládež	Kreissportbund Erzgebirge e.V./ Okresní sportovní svaz Krušnohoří	15.000,00 €	13.597,04 €
0469-SN- 31.01.2019	Ein deutsch-tschechisches Kochbuch	Česko-německá kuchařská kniha	Deutscher Kinderschutzbund Kreisverband Aue-Schwarzenberg e. V./ Německé sdružení na ochranu dětí Okresní sdružení Aue- Schwarzenberg	15.000,00 €	15.000,00 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0471-SN- 13.02.2019	Besinnungsweg	Cesta rozjímání	Förderverein Gymnasium Markneukirchen e.V., Ev.-Luth. Kirchgemeinde Markneukirchen/ Podpůrný spolek gymnázia Markneukirchen, Luteránská církevní farnost Markneukirchen	6.471,64 €	5.849,39 €
0473-CZ- 05.02.2019	Erzgebirgisches Tschechisch- sächsisches Holzbildhauer Pleinair 2019	Krušnohorský česko-saský řezbářský plenér 2019	Stadt Boží Dar/ Město Boží Dar	14.918,23 €	11.629,56 €
0475-SN- 02.05.2019	Schwibbögen überall	Všudepřítomné obloukové svícny	Förderverein Pferdegöpel Johanngeorgenstadt e.V.	15.000,00 €	10.909,88 €
0477-CZ- 17.01.2019	Erzgebirgischer Sommerlauf 2019	Krušnohorský letní pochod 2019	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	11.564,42 €	11.481,55 €
0479-SN- 13.02.2019	Feuerwehr in Rittersgrün und Nova Role - unverzichtbare Aufgabe mit Tradition	Sbor dobrovolných hasičů v Rittersgrün a Nova Role - nepostradatelný úkol s tradicí	Förderverein Feuerwehr Rittersgrün e.V./ Podpůrný spolek hasičů Rittersgrün	15.000,00 €	
0481-CZ- 04.02.2019	Feier des 150-jährigen freiwilligen Feuerwehrkorps in Chyše	Oslava 150 let Sboru dobrovolných hasičů v Chyši	Freiwillige Feuerwehr Chyše/ SDH Chyše	14.832,53 €	14.552,92 €
0483-CZ- 04.02.2019	Aktionen zum 60. Jahrestag der Eröffnung der Grundschule in Chyše.	Akce k 60. výročí otevření Základní školy v Chyši.	Grundschule und Kindergarten Chyše/ Základní škola a mateřská škola Chyše okr. Karlovy Vary	12.493,74 €	5.323,19 €
0485-SN- 13.02.2019	"Werkeln wie früher - wir pflegen erzgebirgische Handwerkstraditionen"	"Pracovat jak za starých časů – udržujeme krušnohorské řemeslné tradice"	Gemeinde Breitenbrunn /Erzgebirge/ Obec Breitenbrunn / Krušné hory	15.000,00 €	15.000,00 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0487-SN- 06.02.2019	Deutsch-tschechischer Bergwiesenwettbewerb mit Fachtagung 2019	Německo-česká soutěž horských luk s odborným zasedáním 2019	Landschaftspflegeverband Oberes Vogtland e.V./ Sdružení pro ochranu krajiny Horní Vogtland	9.217,12 €	7.593,64 €
0493-SN- 06.02.2019	Sprachbegegnungen beim Sport	Jazyková setkávání a sport	Jenaplanschule im Erzgebirge e.V.	15.000,00 €	
0495-CZ- 07.02.2019	Internationale Konferenz "Stadttechnik Karlsbader Region 2019", Thema: Städtebau im öffentlichen Untergrundbereich.	Mezinárodní konference Městské inženýrství Karlovarsko 2019, téma "Urbanismus veřejného prostoru pod úrovni terénu"	Tschechischer Verband der Bauingenieure, Regionalabteilung Karlovy Vary/ Český svaz stavebních inženýrů, oblastní pobočka Karlovy Vary z.s.	13.784,88 €	13.637,48 €
0499-SN- 07.02.2019	Gemeinsam forschen in MINT- Fächern	Společný výzkum v oblasti přírodovědných oborů	Jenaplanschule im Erzgebirge e.V.	14.950,65 €	8.648,83 €
0503-CZ- 07.05.2019	Chodov feiert zusammen mit Partnerstädten	Chodov slaví s partnerskými městy	Stadt Chodov/ Město Chodov	14.977,38 €	13.738,05 €
0505-SN- 30.04.2019	Mit Krtek bunt gemischt durch das Jahr - Markneukirchen, Luby und Nový Kostel	S krtekem s pestrou směsicí po celý rok - Markneukirchen, Luby a Nový Kostel	Stadt Markneukirchen/ Město Markneukirchen	12.409,24 €	5.372,86 €
0507-CZ- 10.04.2019	Ein Schritt zur Gesundheit 2019	Krok ke zdraví 2019	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	13.907,42 €	13.811,91 €
0511-CZ- 09.04.2019	Adventswanderung Boží Dar - Oberwiesenthal	Adventní pochod Boží Dar - Oberwiesenthal	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	12.631,85 €	12.366,47 €
0513-CZ- 10.05.2019	Sternwanderung Aš, Hof, Plauen 2019	Hvězdicový pochod Aš, Hof, Plauen 2019	Stadt Aš/ Město Aš	9.871,50 €	7.549,57 €
0515-CZ- 07.05.2019	Ritter auf der Burg in Podhradí	Rytíři na hradě v Podhradí	Gemeinde Podhradí/ Obec Podhradí	11.793,56 €	11.778,26 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0517-SN- 15.05.2019	Partner erinnern an den 270. Geburtstag von Johann Wolfgang von Goethe und den 120. Todestag der Ulrike von Levetzow	Partneři si připomínají 270. výročí narození Johanna Wolfganga von Goetha a 120. výročí úmrtí Ulriky von Levetzow	Stadt Grünhain-Beierfeld/ Město Grünhain-Beierfeld	11.738,87 €	942,19 €
0519-SN- 02.05.2019	Aligator - Turbine Bergen/ FC Slavia Karlovy Vary	Aligator - Turbine Bergen/ FC Slavia Karlovy Vary	SV Turbine Bergen e.V.	14.999,85 €	14.254,97 €
0521-CZ- 04.02.2020	Klosterfeste	Kláštevní slavnosti	Stadt Ostrov/ Město Ostrov	14.942,77 €	8.739,47 €
0523-CZ- 06.05.2019	Hranice Open Air Fest	Hranice Open Air Fest	Stadt Hranice/ Město Hranice	12.248,03 €	12.062,69 €
0525-CZ- 07.05.2019	Die Förderung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit der Städte Ostrov und Kurort Oberwiesenthal	Podpora přeshraniční spolupráce měst Ostrov a Kurort Oberwiesenthal	Stadt Ostrov/ Město Ostrov	13.553,96 €	11.188,96 €
0527-SN- 10.05.2019	Auf dem Pfad der alten Köhler des Erzgebirges - deutsch/tschechische Begegnungstage	Stezkou starých krušnohorských uhlířů – německo-české dny setkání	Köhlerverein Erzgebirge e.V./ Sdružení uhlířů Krušnohoří	14.741,55 €	13.900,91 €
0529-SN- 15.05.2019	Durch Sportbegegnungen zur Erhöhung von Sprachkenntnissen	Sportovním setkáváním zlepšit jazykové znalosti	1. TTV Schwarzenberg e.V.	14.973,95 €	14.747,09 €
0533-CZ- 14.05.2019	Märchen ohne Grenzen - Annaberger Märchenfestival Fabulix und Ota Hofman Ostrov-Festival mit den Augen der deutschen und tschechischen Schüller.“	Pohádky bez hranic aneb Annaberský Fabulix a Ostrovský Festival Oty Hofmana očima českých a německých školáků.	Haus der Kultur Ostrov/ Dům kultury Ostrov	14.891,05 €	9.853,82 €
0537-SN- 10.05.2019	Nah und gut – Regionales vom Nachbarn	Blízké a dobré – od regionálních sousedů	Tourismus-Zweckverband Spiegelwald/ Turistický svaz Spiegelwald	9.824,64 €	424,09 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0539-SN- 30.10.2019	deutsch - tschechischer Projektzirkus 2020	německo - český projektový cirkus 2020	Die Fabrik CVJM e.V.	15.000,00 €	- €
0543-SN- 05.08.2019	Kooperation mit Grundschule Kraslice - Dukelská ulice	Spolupráce se Základní školou Kraslice - Dukelská ulice	Evangelischer Montessori Schulverein Plauen e.V.	11.071,84 €	2.230,58 €
0545-CZ- 21.06.2019	25. Gemeinsames Grenzfest Luby - Erlbach und 20. Gemeinsames Weihnachtstreffen beim Christbaum	25. Společné hraniční slavnosti Luby - Erlbach a 20. Vánoční setkání u stromku	Stadt Luby/ Město Luby	8.808,94 €	7.717,10 €
0547-CZ- 26.07.2019	Die Vorbereitung der Partnerkooperation	Příprava partnerské spolupráce	Stadt Jáchymov/ Město Jáchymov	2.300,00 €	667,73 €
0549-SN- 30.07.2019	Deutsch-Tschechische Literatur	Česko-německá literatura	Jenaplanschule im Erzgebirge e.V.	14.480,17 €	7.256,65 €
0551-CZ- 31.07.2019	Gemeinsame Tschechisch – Deutsche Weihnachten in Bozi Dar	Společné česko-saské Vánoce na Božím Daru	Stadt Boží Dar/ Město Boží Dar	5.598,52 €	5.058,89 €
0553-CZ- 17.09.2019	Internationale Konferenz Stadttechnik Karlsbader Region 2020, Thema: "Stadt und Licht"	Mezinárodní konference Městské inženýrství Karlovarsko 2020, téma "Město a světlo"	Tschechischer Verband der Bauingenieure, Regionalabteilung Karlovy Vary/ Český svaz stavebních inženýrů, oblastní pobočka Karlovy Vary z.s.	10.120,33 €	7.368,58 €
0555-SN- 07.08.2019	Gemeinsam für Brandschutz, Jugendarbeit und Feuerwehrsport - ein Begegnungsprojekt der Freiwilligen Feuerwehren aus Löbnitz und Rotava	„Společně pro protipožární ochranu, práci s mládeží a hasičský sport – projekt setkávání dobrovolných hasičů z Löbnitz a Rotavy“	Stadt Löbnitz/ Město Löbnitz	15.000,00 €	
0557-CZ- 22.10.2019	Gemeinsamer Tag mit der Polizei	Společný den s policií	Die regionale Polizeidirektion der Region Karlovy Vary / Krajské ředitelství policie Karlovarského kraje	14.477,72 €	- €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0561-SN- 23.10.2019	2. Grenzübergreifendes Ski-Orientierungslauf Festival für Kinder und Jugendliche	2. Přeshraniční lyžařský orientační běh Festival pro děti a mládež	Kreissportbund Erzgebirge e.V./ Okresní sportovní svaz Krušnohoří	15.000,00 €	- €
0563-CZ- 22.10.2019	Saubere Gewässer	Čisté vody	MAS Sokolovsko	10.318,03 €	- €
0567-CZ- 22.10.2019	Der Wald und die Traditionen	Les a tradice	Kommunale Wälder Locket/ Loketské městské lesy s.r.o.	15.000,00 €	14.961,74 €
0569-CZ- 22.10.2019	Das Jahr im Wald	Rok v lese	Kurwälder Karlovy Vary/ Lázeňské lesy Karlovy Vary	15.000,00 €	13.354,36 €
0573-CZ- 03.02.2020	Richtung Sachsen!	Směr Sasko!	Gemeinde Velká Hleďsebe/ Obec Velká Hleďsebe	15.000,00 €	14.427,43 €
0577-CZ- 22.10.2019	Nordic - Supercross 2020	Nordic - Supercross 2020	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	15.000,00 €	14.875,55 €
0581-CZ- 14.10.2019	Die Kälte macht uns nichts aus	Zima nám nevadí	Stadt Krásná/ Město Krásná	9.962,07 €	6.837,91 €
0583-CZ- 25.10.2019	30. Jahrestag vom Wiedererwerb der Selbstständigkeit der Stadt Boží Dar	30. výročí znovunabytí samostatnosti města Boží Dar	Stadt Boží Dar/ Město Boží Dar	10.473,81 €	- €
0585-SN- 29.10.2019	Deutsch-tschechisches Sommerlager der EUREGIO EGRENSIS	Česko-německý letní tábor mládeže EUREGIA EGRENSIS	EUREGIO EGRENSIS AG Sachsen/Thüringen e.V.	10.828,40 €	10.205,74 €
0587-CZ- 22.10.2019	Partnerschaft Bad Königswart - Schöneck!	Partnerství Lázně Kynžvart - Schöneck!	Stadt Lázně Kynžvart/ Město Lázně Kynžvart	15.000,00 €	13.374,57 €
0589-CZ- 10.02.2020	Joachimsthaler-Schneeberger Gesellschafts- und Sportveranstaltungen im Jahre 2020	Jáchymovsko-Schneeberské společenské a sportovní akce v roce 2020	Stadt Jáchymov/ Město Jáchymov	6.868,29 €	- €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0591-CZ- 09.01.2020	13 Jahre Zusammenarbeit und 100. Jahrestag des Sportverbandes TJ Baník Union Nove Sedlo	13 let spolupráce s partnerským městem Schwarzenberg a 100. výročí TJ Baníku Union Nové Sedlo	Stadt Nové Sedlo/ Město Nové Sedlo	9.534,96 €	- €
0593-SN- 29.10.2019	Vernetzung der touristischen Aktivitäten im Grenzgebiet Eibenstock - Nejdek	Propojení turistických aktivit v příhraniční oblasti Eibenstock – Nejdek	Stadt Eibenstock/ Město Eibenstock	14.637,00 €	
0595-CZ- 04.02.2020	Internaitonaler Diensthundevergleichskampf	Mezinárodní přebor ve služební kynologii	Die regionale Polizeidirektion der Region Karlovy Vary / Krajské ředitelství policie Karlovarského kraje	4.036,36 €	- €
0597-CZ- 03.02.2020	Gemeinsam feiern - gemeinsam leben!	Spolu slavit - spolu žít!	Gemeinde Valy/ Obec Valy	15.000,00 €	14.064,31 €
0599-SN- 31.01.2020	20. Deutsch-tschechisches Kunstprojekt "Schreib mal wieder"	20. česko - německý umělecký projekt "Zase piš"	Deutscher Kinderschutzbund Kreisverband Aue-Schwarzenberg e. V./ Německé sdružení na ochranu dětí Okresní sdružení Aue-Schwarzenberg	15.000,00 €	- €
0601-CZ- 03.02.2020	Die Kinder aus Krásná und Adorf wachsen gemeinsam auf	Děti z Krásné a Adorfu vyrůstají společně	KITA Krásná/ Mateřská škola Krásná p.o.	9.493,14 €	- €
0603-CZ- 03.02.2020	BIKE JAM AŠ 2020	BIKE JAM AŠ 2020	Stadt Aš/ Město Aš	15.000,00 €	8.749,68 €
0605-CZ- 03.02.2020	Erzgebirgischer Schnitzer- Pleinair und St. Annafest	Krušnohorský řezbářský plenér a Anenská pouť	Stadt Boží Dar/ Město Boží Dar	14.753,05 €	11.704,03 €
0607-CZ- 03.02.2020	Chodov und Oelsnitz treiben immer noch Sport!	Chodov a Oelsnitz stále sportují!	Stadt Chodov/ Město Chodov	11.439,92 €	- €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0609-CZ- 03.02.2020	Die Begegnungen bauen die Barrieren ab	Setkávání odbourávají bariéry	Gemeinde Hazlov/ Obec Hazlov	9.961,15 €	- €
0611-CZ- 03.02.2020	Schönbacher Tag 2020	Krásenský den 2020	Gemeinde Krásná/ Obec Krásná	8.510,06 €	8.049,68 €
0613-CZ- 03.02.2020	Eichigt auf einem mysteriösen Weg nach Podhradí	Eichigt na tajemné cestě do Podhradí	Gemeinde Podhradí/ Obec Podhradí	12.492,67 €	11.538,06 €
0617-CZ- 03.02.2020	Auch die Musik kennt keine Grenzen	Ani hudba nezná hranice	Stadt Hranice/ Město Hranice	15.000,00 €	13.557,97 €
0619-CZ- 03.02.2020	00 "Gegen Drogen über die Grenze"	„Proti drogám přes hranice“	Stadt Aš/ Město Aš	6.586,65 €	5.997,60 €
0621-SN- 04.02.2020	Nachwuchsförderung - Theorie und Praxis vereint	Rozvoj mládeže - kombinace teorie a praxe	SV Turbine Bergen e.V.	14.999,85 €	12.229,80 €
0623-CZ- 03.02.2020	Bergbautreffen - Glück Auf!	Hornické setkání - Zdař Bůh!	Stadt Chodov/ Město Chodov	15.000,00 €	- €
0625-CZ- 03.02.2020	Ferienausflug zum Marktplatzfest in Oberwiesenthal	Prázdninový výlet na Městské slavnosti v Oberwiesenthale	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	15.000,00 €	14.630,05 €
0627-CZ- 04.02.2020	Zum Kindertag nach Oberwiesenthal	Na Dětský den do Oberwiesenthalu	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	15.000,00 €	14.571,42 €
0629-CZ- 04.02.2020	Der Kindertag Hazlov und Bad Brambach	Dětský den Hazlov a Bad Brambach	Gemeinde Hazlov/ Obec Hazlov	8.154,90 €	- €
0631-CZ- 05.02.2020	Gemeinsame kulturelle und sportliche Aktivitäten	Společné kulturní a sportovní aktivity	Stadt Chyše/ Stadt Chyše	12.493,96 €	10.073,43 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0633-CZ- 04.02.2020	Gemeinsame Teilnahme am Biermarathon	Společná účast na akci Pivní maraton	Stadt Chyše/ Stadt Chyše	8.902,15 €	7.973,64 €
0635-CZ- 04.02.2020	Schritt zur Gesundheit 2020	Krok ke zdraví 2020	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	15.000,00 €	14.781,26 €
0637-CZ- 10.02.2020	Hockey Academy 2020	Hockey Academy 2020	Kukla Hockey Academy z.s.	15.000,00 €	6.597,45 €
0639-SN- 13.02.2020	"Kulturhistorische Spurensuche im Grenzgebiet"	„Po stopách kulturní historie v příhraničí“	IG Historischer Erzbergbau Löbnitz e.V./ IG Historické dolování rud Löbnitz	14.846,10 €	
0641-SN- 24.07.2020	Gestaltung des Aussichtsturmes auf dem Kapellenberg zum Deutsch-Tschechischen Infopunkt	Přeměna vyhlídkové věže Kapellenberg na německo-český informační bod	Zweckverband Naturpark "Erzgebirge/Vogtland" Sdružení přírodního parku „Krušnohoří/Vogtland“	4.464,57 €	
0643-SN- 12.02.2020	Ausbau der Sprachkenntnisse und Integration von Flüchtlingskindern	Zdokonalení jazykových znalostí a integrace dětí emigrantů	1. TTV Schwarzenberg e.V.	12.867,80 €	12.658,81 €
0645-CZ- 04.02.2020	Grenzüberschreitende Ausstellung "Eisenbahn verbindet"	Přeshraniční výstava "Železnice spojuje"	Stadtmuseum Františkovy Lázně/ Městské muzeum Františkovy Lázně	15.000,00 €	- €
0647-CZ- 04.02.2020	Mit der Eisenbahn auf den Spuren Karls IV.	S železnicí po stopách Karla IV.	Eisenbahnverein Club M 131.1/ Železniční spolek Klub M 131.1	10.774,40 €	7.794,65 €
0651-SN- 07.07.2020	Mit Krték Brauchtum und Traditionen entdecken - Markneukirchen, Luby und Nový Kostel	S Krtkem objevovat zvyky a tradice – Markneukirchen, Luby a Nový Kostel	Stadt Markneukirchen/ Město Markneukirchen	12.692,56 €	
0653-CZ- 08.02.2021	Tschechisch-Sächsisches fest – Mensch und Natur	Česko-saské slavnosti - člověk a příroda	Kulturzentrum LaRitma/ Kulturní centrum LaRitma	15.000,00 €	14.679,44 €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0657-CZ- 26.06.2020	Gemeinsamer Advent Boží Dar - Oberwiesenthal	Společný advent Boží Dar - Oberwiesenthal	Club des Erzgebirges/ Klub Krušných hor z.s.	14.159,85 €	5.765,20 €
0659-CZ- 28.07.2020	Weihnachtsmarkt im Erzgebirge – auf den Spuren des alten Handwerks	Krušnohorský vánoční jarmark - cestou starých řemesel	Stadt Nejedek/ Město Nejedek	6.570,50 €	379,00 €
0661-SN- 13.07.2020	Begegnungen zwischen der Ev. Montessori Schulen Plauen und der Staatlichen Schule in Kraslice	Setkání škol Ev. Montessori Schulen Plauen a Základní školy v Kraslicích	Evangelischer Montessori Schulverein Plauen e.V.	9.629,05 €	- €
0663-SN- 09.07.2020	Weihnachten im Dreiländereck	Vánoce v trojzemí	Oelsnitzer Kultur GmbH	15.000,00 €	
0667-CZ- 27.07.2020	Gemeinsames Kindertreffen 2021	Společné setkání dětí 2021	Regionaler Verband der Städte und Gemeinden Euregio Egrensis/ Regionální sdružen obcí a měst Euregio Egrensis	13.301,05 €	7.657,79 €
0669-SN- 28.07.2020	„Deutsch-Tschechischer Rueda-Cup 2020/2021“	„Německo-český pohár Rueda 2020/2021“	Lavicosa Salsa Stiftung	15.000,00 €	
0671-CZ- 20.07.2020	Planungstreffen von Organisationsteams	Plánovací soustředění organizačních týmů	Stadt Chyše/ Stadt Chyše	2.529,87 €	2.529,87 €
0673-SN- 29.07.2020	Entwicklungsstrategien für die EUREGIO EGRENSIS	Strategie rozvoje pro EUREGIO EGRENSIS	EUREGIO EGRENSIS AG Sachsen/Thüringen e.V.	13.320,35 €	- €
0675-SN- 15.10.2020	Machbarkeitsstudie zur Errichtung eines grenzüberschreitenden Radweges entlang der ehemaligen Bahnstrecke Adorf-Roßbach	Studie proveditelnosti na vybudování přeshraniční cyklostezky podél původní železniční tratě Adorf-Hranice	Stadt Adorf/ Město Adorf	15.000,00 €	15.000,00 €
0677-SN- 13.10.2020	2. Grenzübergreifendes Ski- Orientierungslauf Festival für Kinder und Jugendliche	2. Přeshraniční orientační běh na lyžích - Festival pro děti a mládež	Kreissportbund Erzgebirge e.V./ Okresní sportovní svaz Krušnohoří	15.000,00 €	- €

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0679-CZ- 16.10.2020	Tschechisch-Sächsisches Schnitzer-Pleinair und das Anna-Fest in der Montanregion Erzgebirge/Krušnohoří	Česko-saský řezbářský plenér a Anenská pouť v Hornickém regionu Erzgebirge/Krušnohoří	Stadt Boží Dar/ Město Boží Dar	9.911,33 €	7.111,82 €
0683-CZ- 08.02.2021	Strategie der grenzüberschreitende Zusammenarbeit	Strategie přeshraniční spolupráce	Der regionale Verband MAS der Karlsbader Region e.V./ Krajské sdružení MAS Karlovarského kraje z.s.	3.608,38 €	2.089,59 €
0685-SN- 18.05.2021	2C - Crimmitschau und Chomutov - gemeinsam stärker werden - Skatemill	2C – Crimmitschau a Chomutov - Být společně silnější - Skatemill	Eispiraten Crimmitschau GmbH	9.698,68 €	- €
0689-SN- 23.04.2021	Begegnungen zur Milderung der Folgen für Jugendliche durch Pandemie	Setkání ke zmírnění následků pandemie pro mladé lidi	1. TTV Schwarzenberg e.V.	13.282,33 €	11.463,07 €
0691-SN- 14.05.2021	Miriquidi Bike Arena	Miriquidi Bike Arena	Sportpark Rabenberg e.V.	14.993,72 €	
0693-SN- 14.05.2021	„Von der Tradition zur Moderne – ein länderübergreifender musealer Austausch im Bereich der Heimatgeschichte und Kulturhistorie“	„Od tradice k moderně - přeshraniční muzejní výměna v oblasti místní historie a kulturní historie“	Stadt Eibenstock/ Město Eibenstock	15.000,00 €	
0695-CZ- 23.07.2021	27. gemeinsames Grenzfest Luby - Erlbach, 1. gemeinsames Rockfest und 21. gemeinsames Weihnachtstreffen beim Christbaum	27. Společné hraniční slavnosti Luby - Erlbach, 1. Společný Rockfest a 21. Vánoční setkání u stromku	Stadt Luby/ Město Luby	4.455,68 €	3.775,74 €
0697-SN- 10.08.2021	„ !Toca mi ritmo! “	„ !Toca mi ritmo! “	Lavica Salsa Stiftung	15.000,00 €	

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0699-SN- 11.08.2021	Grenzüberschreitendes Filmfestival der Generationen in der Region Eibenstock - Nejdek	Přeshraniční filmový festival generací v regionu Eibenstock - Nejdek	Soziales Netzwerk für Jugend und Vereine am Auersberg e. V./ Sociální síť pro mládež a spolky v Auersbergu e. V.	14.077,70 €	
0703-SN- 22.10.2021	1. Grenzübergreifendes Pferdesportfest für Menschen mit und ohne Behinderung am 19. Juni 2022 in Eibenstock	1. Přeshraniční jezdecký sportovní den nejen pro zdravotně postižené dne 19. června 2022 v Eibenstocku	Kreissportbund Erzgebirge e.V./ Okresní sportovní svaz Krušnohoří	12.911,92 €	
0709-SN- 30.03.2022	Deutsch-Tschechischer Streuobstwiesentag 2022	Česko-německý den sadů 2022	Landschaftspflegeverband Oberes Vogtland e.V./ Sdružení pro ochranu krajiny Horní Vogtland	10.134,97 €	
0711-CZ- 09.03.2022	Podhradí und Adorf - Tag mit viel Vergnügen für die Kinder	Podhradí a Adorf - Den plný zábavy pro děti	Gemeinde Podhradí/ Obec Podhradí	9.033,12 €	8.917,06 €
0713-SN- 30.03.2022	Internationaler Musikwinkel-Express (IMWE)	Internationaler Musikwinkel-Express (IMWE)	Förderverein Obervogtländische Eisenbahn e.V. Zwotental-Markneukirchen-Adorf (Vogt.)	10.994,99 €	
0715-SN- 30.03.2022	Schülerbegegnung Habartov-Lengenfeld	Setkání žáků Habartov - Lengenfeld	Bildungsinstitut PSCHERER/ Vzdělávací institut PSCHERER	4.391,10 €	
0717-SN- 30.03.2022	Eishockeyfrühlingsliga 2022_U11	Jarní hokejová liga 2022_U11	ETC Eishockey- und Tennisclub Crimmitschau e.V.	14.245,83 €	
0719-SN- 30.03.2022	Eishockeyfrühlingsliga 2022_U13	Jarní hokejová liga 2022_U13	ETC Eishockey- und Tennisclub Crimmitschau e.V.	14.245,83 €	
0721-SN- 30.03.2022	Eishockeyfrühlingsliga 2022_U15	Jarní hokejová liga 2022_U15	ETC Eishockey- und Tennisclub Crimmitschau e.V.	14.245,83 €	

Registriernr. Registrační číslo	Titel deutsch/ Název německy	Titel tschechisch/ Název česky	Projektträger / Žadatel	Genehmigte Fördermittel/ Schválená dotace	Ausgezahlte Fördermittel/ Vyplacená dotace
---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

0723-CZ- 11.03.2022	Das gemeinsame Grenzgebiet erleben	Zažít společné příhraničí	Gemeinde Velká Hleďsebe/ Obec Velká Hleďsebe	15.000,00 €	14.743,32 €
0725-CZ- 22.03.2022	Neue Richtungen!	Nové směry!	Gemeinde Dolní Žandov/ Obec Dolní Žandov	15.000,00 €	14.719,90 €
0727-SN- 31.03.2022	10 Jahre Partnerschaft Grünhain- Beierfeld-Třebívlice – gelebte Freundschaft und Aktivitäten zwischen befreundeten Kommunen im Jubiläumsjahr 2022	10 let partnerství Grünhain-Beierfeld – Třebívlice – živé přátelství a aktivity mezi spřátelenými komunami v jubilejním roce 2022	Stadt Grünhain-Beierfeld/ Město Grünhain-Beierfeld	9.131,74 €	

Zurücktreten vom Vertrag, Kündigung des Vertrags, nicht abgerechnete Projekte/ Odstoupení od smlouvy, ukončení smlouvy,
nevyúčtované projekty

Projekte, die noch nicht ausgezahlt sind/ dosud neproplacené projekty